

# Manuel de configuration



Imprimantes  
d'étiquettes

EOS

Made in Germany

Famille	Modèle
EOS	EOS1
	EOS4

Édition : 12/2016 - Réf. article : 9009280

### Droits d'auteurs

Cette documentation ainsi que sa traduction sont la propriété de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Tout usage, représentation, reproduction ou traduction de ce manuel, intégral ou partiel à d'autres fins que celles initialement prévues, nécessite au préalable une autorisation écrite de cab.

### Marques déposées

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

TrueType™ est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

ZPL™ est une marque déposée de Zebra Technologies Inc.

### Rédaction

Pour vos questions ou suggestions veuillez vous adresser à cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

### Traduction française

Ce document est traduit depuis l'original en langue allemande. cab technologies ne peut être tenue pour responsable pour toute interprétation erronée de sa forme ou de son contenu.

### Actualité

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel.

Consulter le site internet [www.cab.de](http://www.cab.de) pour obtenir la dernière version.

### Conditions générales

Les livraisons et prestations sont soumises aux « Conditions Générales de Vente » de cab.

#### Allemagne

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
D-76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
D-76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
[www.cab.de](http://www.cab.de)  
[info@cab.de](mailto:info@cab.de)

#### France

cab technologies s.a.r.l.  
F-67350 Niedermodern  
Téléphone +33 388 722 501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)  
[info.fr@cab.de](mailto:info.fr@cab.de)

#### USA

cab Technology Inc.  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)  
[info.us@cab.de](mailto:info.us@cab.de)

#### Asie 亚洲

cab Technology Co., Ltd.  
希愛比科技股份有限公司  
Junghe, Taipei, Taiwan  
Phone +886 2 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)  
[info.asia@cab.de](mailto:info.asia@cab.de)

#### Chine 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.  
乾博(上海)贸易有限公司  
Phone +86 21 6236-3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)  
[info.cn@cab.de](mailto:info.cn@cab.de)

D'autres adresses de représentations cab sont disponibles sur demande.

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Connexion de l'imprimante à un ordinateur</b> .....	<b>5</b>
2.1	Connexion de l'imprimante par le port Ethernet .....	5
2.2	Connexion de l'imprimante par le port USB .....	6
2.3	Configurer la connexion WLAN (Wi-Fi) .....	7
2.4	Configurer la connexion Bluetooth .....	7
<b>3</b>	<b>Menu hors ligne</b> .....	<b>8</b>
3.1	Structure du menu hors ligne .....	8
3.2	Navigation dans le menu hors ligne .....	9
3.3	Clé de service .....	10
<b>4</b>	<b>Configuration</b> .....	<b>11</b>
4.1	Configuration par l'afficheur .....	11
4.2	Configuration par l'interface Web .....	18
<b>5</b>	<b>Fonctions de tests</b> .....	<b>26</b>
5.1	Vue d'ensemble.....	26
5.2	Statut court.....	26
5.3	Statut d'impression.....	27
5.4	Liste des polices.....	29
5.5	Liste des appareils .....	30
5.6	Statut Wi-Fi .....	31
5.7	Mode moniteur .....	32
5.8	Profil étiquette .....	33
5.9	Journal .....	34
<b>6</b>	<b>Fonctions de service</b> .....	<b>35</b>
6.1	Mise à jour du firmware à partir d'un support mémoire .....	35
6.2	Charger la configuration d'une imprimante .....	35
6.3	Sauvegarder la configuration d'une imprimante.....	36
6.4	Remettre la configuration d'usine.....	36
6.5	Réinitialisation des compteurs de service .....	37
6.6	Réinitialiser les mots de passe.....	37
6.7	Enregistrement du journal des événements.....	38
6.8	Modèle d'imprimante .....	38
<b>7</b>	<b>Pay-per-Print</b> .....	<b>39</b>
7.1	Statut court PPP.....	39
7.2	Charger PPP .....	39
<b>8</b>	<b>Administration de l'imprimante par FTP</b> .....	<b>40</b>
8.1	Connexion FTP .....	40
8.2	Impression par FTP.....	40
8.3	Accès FTP à un support mémoire.....	40
8.4	Mise à jour du firmware par FTP.....	41
<b>9</b>	<b>Supports mémoire</b> .....	<b>42</b>
9.1	Types de supports mémoire.....	42
9.2	Installation .....	42
9.3	Arborescence .....	42
9.4	Écriture.....	43
9.5	Fonctions des supports mémoire dans le menu hors ligne.....	43
<b>10</b>	<b>Clavier externe</b> .....	<b>45</b>
10.1	Connexion d'un clavier externe .....	45
10.2	Remarques sur la disposition des touches du clavier .....	45
10.3	Touches spécifiques.....	46
<b>11</b>	<b>cabFirmwareUpdater</b> .....	<b>47</b>
<b>12</b>	<b>Mots-clés</b> .....	<b>48</b>

Dans cette documentation les informations importantes sont marquées comme décrit ci-après :

**Danger !**

**Vous met en garde d'un danger grave et imminent pour votre santé ou votre vie.**

**Attention !**

**Vous prévient d'une situation dangereuse pouvant entraîner des dommages corporels ou matériels.**

**Précaution !**

**Retient votre attention à de possibles dangers, dommages matériels ou qualitatifs.**

**Information !**

**Vous conseille. Vous facilite le travail ou vous guide à travers les étapes importantes.**

**Environnement !**

Conseils environnementaux.

- ▶ Directive concernant la marche à suivre.
- ▷ Renvoi vers un autre chapitre ou document.
- \* Option (accessoires, périphériques, matériels optionnels).

Heure Affichage sur l'écran.

Il existe plusieurs possibilités pour connecter l'imprimante à un ordinateur :

- connexion directe au port Ethernet (4) ▷ "2.1" à la page 5.
- connexion au port Ethernet via un réseau (4) ▷ "2.1" à la page 5.
- connexion directe au port USB Full Speed esclave (3) ▷ "2.2" à la page 6.
- connexion avec une clé WLAN (wi-fi) optionnelle via un port USB maître (2).
- connexion avec une clé Bluetooth optionnelle via un port USB maître (2).

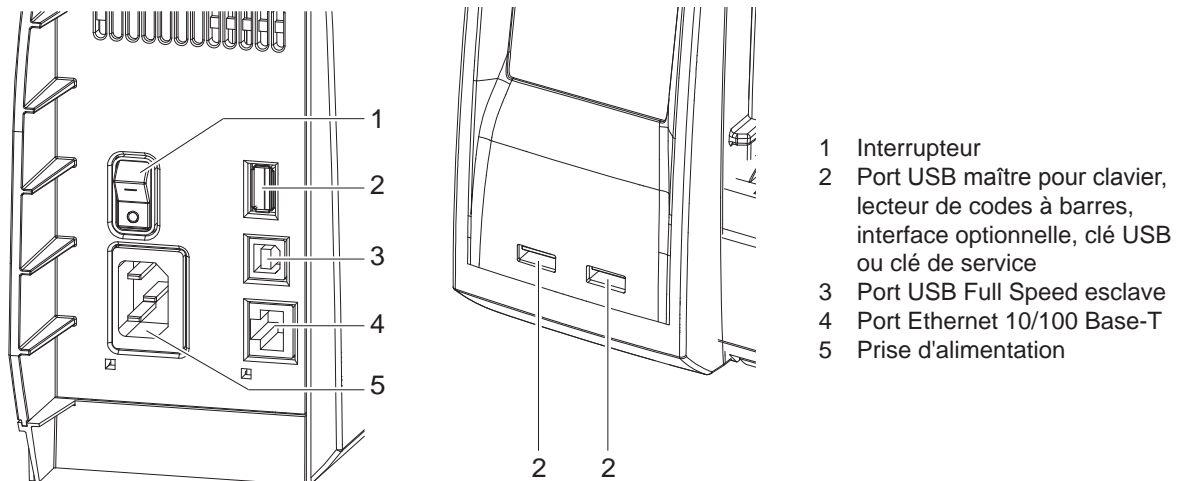


Figure 1 Connexions

### 2.1 Connexion de l'imprimante par le port Ethernet

Pour la connexion de l'imprimante à une prise réseau il est nécessaire d'utiliser un câble muni d'un connecteur RJ45 compatible 10 Base T ou 100 Base T. Pour la connexion directe à l'interface Ethernet d'un ordinateur il faut utiliser un câble croisé.



#### Précaution !

► **Utiliser obligatoirement un câble blindé pour la connexion de l'imprimante au réseau.**

1. Connecter l'imprimante au réseau ou directement à l'ordinateur avec un câble approprié.
2. Paramétrer les réglages de base pour l'utilisation de l'interface Ethernet ▷ "4.1.4" à la page 16.
3. Démarrer l'interface Web de l'imprimante ▷ "4.2.1" à la page 18.
4. Sur l'interface Web, aller dans l'onglet "Configuration".
5. Configurer les paramètres dans `Configuration > Interfaces > Réseau` comme décrit dans l'onglet ▷ "Configuration" page 20.



#### Information !

Lors de la modification des paramètres un nom d'utilisateur et un mot de passe seront demandés ▷ Page 21.

Nom d'utilisateur : `admin`

Mot de passe (par défaut) : `admin`

6. Configurer également le service d'impression si nécessaire ▷ "2.1.1" à la page 6.
7. Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire ▷ "2.1.2" à la page 6.



#### Précaution !

► **Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.**

### 2.1.1 Services d'impression Raw-IP et LPR/LPD sous MS Windows

- ▶ Pour utiliser le type de port Standard TCP/IP, configurer le port dans les paramètres personnalisés.
- ▶ Lors de la configuration de la nouvelle connexion, choisir entre "Raw" et "LPR".
- ▶ Raw-IP : entrer le même port dans l'imprimante que celui sélectionné durant l'installation.
- ▶ LPD : "lp" (line printer) doit être défini sur l'ordinateur comme nom d'imprimante (file d'impression).

### 2.1.2 Configuration des paramètres du pilote Windows

Toutes les applications standards Windows peuvent être utilisées pour la création et l'impression d'étiquettes si le pilote adapté à votre version de Windows est installé sur votre ordinateur. Pour utiliser les services d'impression Raw-IP ou LPR/LPD, les paramètres du pilote Windows doivent être configurés :

1. Ouvrir le dossier contenant les imprimantes par le menu Démarrer > Paramètres > Imprimantes.
2. Faire un clic droit sur l'icône de l'imprimante.  
Un menu contextuel va apparaître..
3. Dans le menu contextuel sélectionner "Propriétés".
4. Ouvrir l'onglet "Détails" ou "Ports".  
Cet onglet contient les connexions configurées lors de l'installation des services d'impression.
5. Sélectionner la connexion Raw-IP ou LPR.
6. Cliquer sur **OK**.

## 2.2 Connexion de l'imprimante par le port USB

L'interface USB Full Speed permet la connexion de l'imprimante au port USB d'un ordinateur sous les systèmes d'exploitation:

- Windows Vista
- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10
- Windows Server 2003
- Windows Server 2008
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2012
- Windows Server 2012 R2.



Pour la connexion à un port USB, l'installation d'un pilote d'imprimante est nécessaire. Le pilote approprié à votre imprimante se trouve sur le "Installer DVD", livré avec l'imprimante ou peut se télécharger sur le site internet de cab.

1. Éteindre l'imprimante et l'ordinateur.
2. Connecter l'ordinateur et l'imprimante à l'aide d'un câble A-B.
3. Démarrer l'ordinateur.
4. Introduire le "Installer DVD" dans le lecteur DVD.
5. Fermer tous les programmes en cours d'exécution.
6. Démarrer l'imprimante.  
L'assistant d'installation de Windows est lancé automatiquement.
7. Suivre les instructions s'affichant sur l'écran.

Cliquer sur l'icône de l'imprimante dans le dossier "Imprimantes" et configurer l'imprimante si nécessaire.

### 2.3 Configurer la connexion WLAN (Wi-Fi)

Pour configurer une connexion WLAN, un adaptateur USB-WLAN (réf. article 5906225) est requis.

1. Connecter l'adaptateur USB-WLAN à un port USB maître.
2. Aller dans le menu hors ligne.
3. Sélectionner le menu `Configuration > Interfaces > Réseau > Wi-Fi`.
4. Configurer les paramètres DHCP ou IP et Masque ainsi que la Passerelle pour l'utilisation en Wi-Fi  
▷ "4.1.4" à la page 16.
5. Sélectionner le menu `Point d'accès`.
6. Démarrer la Recherche.  
Les points d'accès à proximité sont alors affichés à l'écran.
7. Sélectionner le point d'accès souhaité et appuyer sur .
8. Si le point d'accès est sécurisé, la clé réseau sera demandée. Saisir la clé réseau et appuyer sur .
9. Si l'adresse IP est attribuée par DHCP, l'adresse actuelle est disponible dans le menu `Statut court`  
▷ "5.2" à la page 26.
10. Démarrer l'interface Web de l'imprimante ▷ "4.2.1" à la page 18.
11. Sur l'interface Web, aller dans l'onglet "Configuration".
12. Configurer les paramètres dans `Configuration > Interfaces > Réseau` comme décrit dans l'onglet  
▷ "Configuration" page 20.



#### Information !

Lors de la modification des paramètres un nom d'utilisateur et un mot de passe seront demandés ▷ Page 21.

Nom d'utilisateur : `admin`

Mot de passe (par défaut) : `admin`

13. Configurer également le service d'impression si nécessaire ▷ "2.1.1" à la page 6.
14. Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire ▷ "2.1.2" à la page 6.



#### Précaution !

- ▶ Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.

### 2.4 Configurer la connexion Bluetooth

Pour configurer une connexion Bluetooth un adaptateur USB-Bluetooth (réf. article 5906226) est requis.



#### Information !

Un logiciel spécifique est livré avec l'adaptateur USB-Bluetooth.

1. Connecter l'adaptateur USB-Bluetooth à un port USB maître de l'imprimante.
2. Mettre l'imprimante sous tension.
3. Installer le logiciel Bluetooth sur l'ordinateur.
4. Démarrer le logiciel Bluetooth.
5. Démarrer la recherche des périphériques Bluetooth.  
L'imprimante va s'afficher dans la liste des périphériques Bluetooth détectés.
6. Option : pour créer un partenariat, choisir l'imprimante et sélectionner "Connecter les périphériques".  
Une fenêtre demandant la saisie d'un mot de passe va s'afficher. ▶ Saisir le mot de passe et le valider.  
Sur l'écran de l'imprimante s'affiche également une fenêtre de saisie de mot de passe. ▶ Saisir le mot de passe.
7. Dans le logiciel sélectionner "Connecter" sous "Interface série Bluetooth".  
La nouvelle interface, par ex. COM5, va s'afficher.
8. Installer l'imprimante dans le logiciel d'étiquetage ou dans le pilote Windows en sélectionnant le nouveau port COM.

## 3.1 Structure du menu hors ligne

Le menu hors ligne propose des réglages sur différents niveaux afin de configurer l'imprimante. Le menu hors ligne comprend également des fonctions de tests aidant à la configuration et au contrôle des fonctions de l'imprimante. Les paramètres configurés peuvent être affichés ou imprimés à l'aide des fonctions de statuts.






































1 <sup>er</sup> Niveau de menu	2 <sup>ème</sup> niveau de menu	Accès	
 Mémoire	 Ouvrir fichier	* Uniquement avec un support mémoire dans l'emplacement Mém. par défaut	
	 Imprime répertoire		
	 Formater mémoire	* Uniquement avec une clé USB dans l'emplacement Mém. par défaut Protection possible par code PIN	
	 Moniteur (mém.)	* Uniquement avec un support mémoire dans l'emplacement Mém. par défaut	
 Statut court			
 Test	 Statut impression		
	 Liste polices		
	 Liste appareils		
	 Statut Wi-Fi	* Uniquement avec un adaptateur USB-WLAN installé	
	 Mode moniteur		
	 Profil étiquette		
	 Journal	 Uniquement avec clé de service	
	 Configuration	 Param. région	Protection possible par code PIN
		 Config machine	
 Config impr.			
 Interfaces			
 Ligne d'état			
 Sécurité			
 Maintenance		 Firm. depuis mém.	* Uniquement avec un support mémoire dans l'emplacement Mém. par défaut Protection possible par code PIN
		 Charger param.	* Uniquement avec un support mémoire dans l'emplacement Mém. par défaut
	 Sauve param.	* Uniquement avec un support mémoire dans l'emplacement Mém. par défaut	
	 MàJ compt. serv.	 Uniquement avec clé de service	
	 RàZ mots passe	 Uniquement avec clé de service	
	 Enregistrer logs	* Uniquement avec une clé USB dans l'emplacement Mém. par défaut	
	 Modèle imprim.	 Uniquement avec clé de service	
	 PPP	 Statut court PPP	
 Charger PPP		* Uniquement avec une clé USB dans l'emplacement Mém. par défaut	

Tableau 1 Structure du menu hors ligne

3.2 Navigation dans le menu hors ligne

► Pour aller dans le menu hors ligne, appuyer sur l'icône  sur l'écran d'accueil.

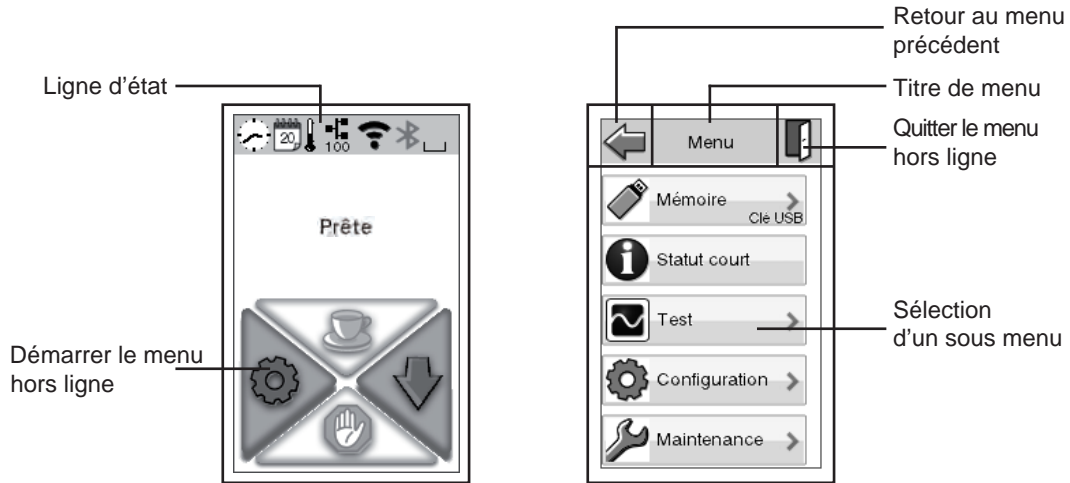


Figure 2 Navigation dans le menu hors ligne

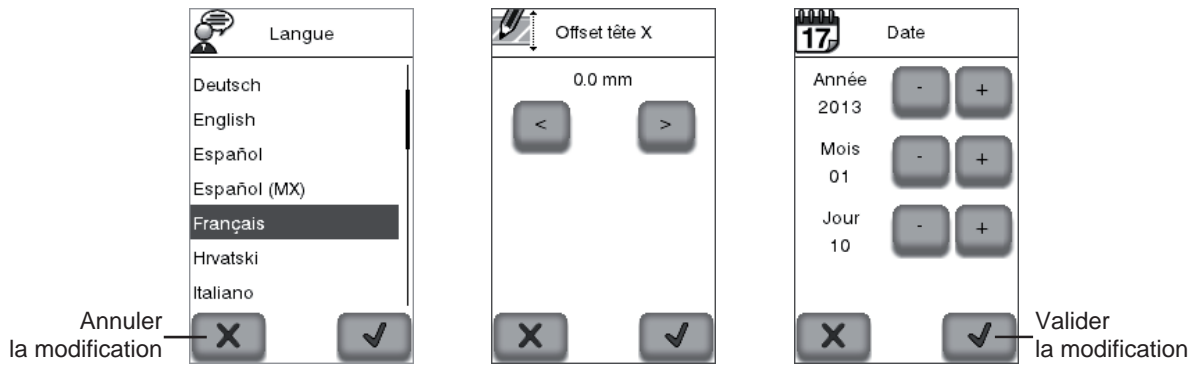


Figure 3 Exemple de configuration



**Information !**

Tous les paramètres du menu hors ligne peuvent également se configurer en Ethernet à travers l'interface Web (► page 20) ou par des commandes directes (► manuel de programmation).



**Information !**

Des actions peuvent être déclenchées en appuyant longuement (>500 ms) sur certains gadgets de la barre d'état :




	Horloge	Aller au menu de configuration de l' Heure
	Calendrier	Aller au menu de configuration de la Date
	Massicot	Aller au menu de configuration du Massicot
	Statut Ethernet	Aller au menu de configuration Ethernet
	Wi-Fi	Aller au menu de configuration Wi-Fi

Tableau 2 Actions déclenchées par gadgets

### 3.3 Clé de service

Une clé de service est nécessaire pour l'accès à certaines fonctions non accessibles à l'opérateur. Cette clé permet le passage de l'imprimante en mode service et autorise :

- l'accès à des paramètres de configuration supplémentaires
- la remise à zéro des compteurs de service
- la réinitialisation des mots de passe
- des informations supplémentaires dans le statut d'impression et la liste des appareils
- l'impression du journal des événements
- le changement du type d'appareil
- l'accès aux paramètres de configuration et fonctions protégées par un code PIN sans besoin de saisir ce dernier
- l'accès aux paramètres de configuration des périphériques optionnels, même si ces derniers ne sont pas installés



#### Précaution !

**Mauvais réglages et pertes de données par accès non autorisé.**

**La protection de l'accès est neutralisée dès que la clé de service est insérée. Dans ce cas l'utilisation de l'imprimante par des personnes non autorisées peut mener à de mauvais réglages ou à des pertes de données.**

- ▶ **Ne donner la clé de service qu'à des personnes autorisées.**
- ▶ **Retirer la clé de service et la ranger dans un endroit sûr après chaque intervention de service.**

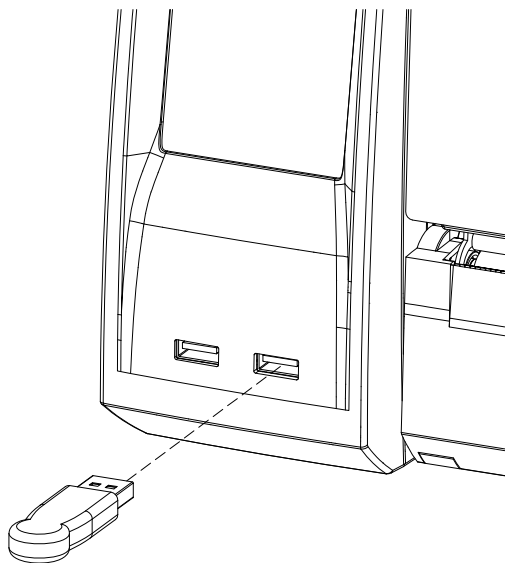


Figure 4 Mise en place de la clé de service

- ▶ Introduire la clé de service dans l'un des ports USB maître.  
La clé de service peut également être mise en place quand l'imprimante est sous tension.



#### Information !

**Les paramètres et fonctions décrits dans ce document et qui ne sont accessibles qu'avec la clé de service sont mis en évidence comme suit :**



Uniquement avec clé de service !

## 4.1 Configuration par l'afficheur

Le menu *Configuration* du menu hors ligne contient de nombreux paramètres pour le réglage de l'imprimante.

- ▶ Configurer l'imprimante par l'afficheur lors de la première mise en service et lors de changements majeurs dans l'utilisation
- ▶ Utiliser les paramètres logiciels pour les différentes tâches d'impression.



### Information !

L'accès au menu *Configuration* peut être protégé par un code PIN.

### 4.1.1 Paramètres régionaux

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Param. région.*



























Paramètre	Désignation	Par défaut
 Langue	Réglage de la langue de l'affichage.	English
 Pays	Réglages de la date et de l'heure spécifique au pays. Les données horaires peuvent être modifiées dans le logiciel. Ces modifications ne sont pas enregistrées définitivement.	Deutschland
 Fuseau horaire	Ajustement de l'affichage de l'heure de l'imprimante au fuseau horaire, en relation avec l'UTC (Universal Time Coordinated).	UTC+1
 Décalage horaire	Choix de réglage de l'heure d'été en fonction de la région. Le changement d'heure se fait alors automatiquement.	EU
 Date	Réglage de la date du système au format JJ.MM.AAAA (JJ : jour, MM : mois, AAAA : année). La date imprimée sera en fonction du Pays paramétré. La date peut être modifiée à l'aide du logiciel. Cette modification ne sera pas enregistrée définitivement.	-
 Heure	Réglage de l'heure du système au format HH:MM:SS. Lors de la modification de l'heure, vérifier que les paramètres Fuseau horaire, Décalage horaire et Date soient bien réglés. L'heure peut être synchronisée automatiquement par internet à travers le port Ethernet. L'impression de l'heure se fera en fonction du Pays paramétré. L'heure peut être modifiée à l'aide du logiciel. Cette modification ne sera pas enregistrée définitivement.	-
 Clavier	Réglage du type de clavier si un clavier externe est connecté.  <b>Accès uniquement avec clé de service si aucun clavier n'est connecté, !</b>	Automatique (=Selection Pays)

Tableau 3 Paramètres du menu *Configuration* > Paramètres régionaux

4.1.2  Configuration machine

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner Configuration > Config. machine.

Paramètre	Désignation	Par défaut
 Offset tête X	Décalage de l'ensemble de l'image d'impression perpendiculairement au sens de l'avance du papier. Le décalage est limité par les marges de la zone imprimable. Celle-ci est déterminée par la largeur de la ligne de chauffe de la tête d'impression. L'offset tête X est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu Config machine et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm
 Offset tête Y	Décalage de l'ensemble de l'image d'impression dans le sens de l'avance du papier. En cas de valeur positive, l'impression dans le sens de sortie du papier est retardée. Le décalage de l'image d'impression dans le sens d'avance du papier influence également la position de coupe. ▶ Corriger le paramètre Position de coupe de la même valeur mais en sens inverse. L'offset tête Y est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu Config machine et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm
 Pos. arrachage	Décalage de la position d'arrachage dans le sens de l'avance. En cas de valeur positive, la longueur de papier transportée hors de l'imprimante sera plus importante.	0,0 mm
 Cellule peel-off	Configuration des paramètres de pré-décollement sur les imprimantes équipées de cette fonction. <b> Accès uniquement avec la clé de service si aucun module de pré-décollement n'est installé !</b>	
 > Posit. peel-off	Décalage de la position de l'étiquette pré-décollée par rapport à l'arête de pré-décollement. La posit. peel-off est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu Config machine et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm
 > Délai recul papier	Délai de retard entre la prise d'une étiquette de sa position de pré-décollement et le recul qui s'en suit.	250 ms
 > Tension liner	Ajustement de la tension de pré-décollement <b> Accès uniquement avec la clé de service!</b>	0%
 Massicot	Configuration des paramètres de coupe sur les imprimantes équipées d'un massicot. <b> Accès uniquement avec la clé de service si aucun massicot n'est installé !</b>	
 > Posit. de coupe	Décalage de la position de coupe par rapport à l'arête arrière de l'étiq. La Posit. de coupe est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu Config machine et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm
 > Profondeur coupe	<b>Uniquement avec un massicot de coupe et de perforation</b> Ajustement de la profondeur de perforation. La profondeur coupe est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu Config machine et du logiciel s'additionnent.	0
 Position recul	Décalage de la position d'arrêt lors du recul de l'étiquette.	1,0 mm
 Luminosité LCD	Luminosité de l'afficheur LCD de 1 à 8.	8
 Contraste LCD	Contraste de l'afficheur LCD de 0 à 15.	6
 Volume HP	Volume du haut parleur muet, 1 ou 2.	1
 Mise en veille	Durée entre la dernière utilisation et la mise en veille de l'imprimante.	5 min



Paramètre	Désignation	Par défaut
 Interv. nettoyage	<p>Réglage de l'intervalle de nettoyage de la tête d'impression par pas de 100 m de longueur de consommable.</p> <p>Le message Nettoyer tête ! apparaît si la longueur de consommable (étiquettes, rubans) passée sous la tête d'impression a dépassé la valeur sélectionnée et qu'une erreur de consommable se produit (par exemple : charger étiquettes ou charger ruban). L'erreur qui s'est produite ne sera affichée que quand le message Nettoyer tête ! aura été acquitté. Il n'y aura pas de message concernant l'intervalle de nettoyage et l'impression continuera tant qu'il n'y a pas d'erreur de consommable, même si l'intervalle est dépassé.</p>	1000 m
 Mode debugage	Mode permettant au programmeur du firmware de localiser les erreurs.	Arrêt

Tableau 4 Paramètres du menu Configuration &gt; Config. machine

4.1.3  Configuration impression

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner Configuration > Config impr.

Paramètre	Désignation	Par défaut
 Température tête	Le réglage de la température tête se répercute exclusivement sur l'impression des différents tests d'impression et sur les tâches d'impression dont la température n'a pas été réglée dans le logiciel. Sinon les valeurs paramétrées dans le logiciel seront utilisées.	0
 Vitesse impr.	Réglage de base de la vitesse d'impression. La vitesse d'impression peut être modifiée par logiciel pour chaque tâche d'impression. Cela n'influence en rien le réglage de base. La valeur de la vitesse impr. se répercute également sur les différents tests d'impression.	50 mm/s
 Impr. transfert	Marche pour l'impression transfert thermique : la cellule de détection de ruban transfert est activée. Arrêt pour l'impression thermique directe : la cellule de détection de ruban transfert est désactivée. Ce paramétrage peut être modifiée pour chaque tâche d'impression à travers le logiciel. Cela n'influence en rien le réglage de base.	Marche
 Alerte niv. ruban	Avertissement à travers l'interface Ethernet par message SNMP ou par email, lorsque le diamètre du rouleau d'approvisionnement de ruban transfert descend sous la valeur paramétrée (32–74 mm).	Arrêt
 Détection papier	Procédé de reconnaissance du début de l'étiquette. Sur échenillage : détection par la différence d'opacité entre l'étiquette et son support. Sur spot verso : détection à l'aide de marques noires sur le verso du consommable.	Sur échenillage
 Extrapoler pos.	La position des étiquettes entre la cellule de détection et la tête d'impression est extrapolée d'après la position de la première étiquette détectée et du pas de l'étiquette spécifié. Cela permet l'impression de ces étiquettes.	Arrêt
 Mode arrachage	Positionnement de la matière sur l'arête d'arrachage. Marche : avance supplémentaire de la matière qui positionne l'échenillage sur l'arête d'arrachage après l'impression de la dernière étiquette. Arrêt : l'avance est stoppée dès que la dernière étiquette a passé entièrement la ligne d'impression.	Marche
 Impression à l'unité	Mode pré-décollement : Comportement après le retrait de l'étiquette de la position de pré-décollement. Marche: L'étiquette suivante est imprimée et amenée en position de pré-décollement seulement après avoir appuyé sur la touche  . Arrêt: L'étiquette suivante est imprimée et amenée en position de pré-décollement immédiatement.  Mode massicot : Comportement entre les coupes. Marche: Après une coupe, l'étiquette suivante est imprimée et coupée seulement après avoir appuyé sur la touche  . Arrêt: Toutes les étiquettes sont imprimées et coupées sans interruption.	Arrêt
 Accès uniquement avec la clé de service si aucun massicot ou module de pré-décollement n'est installé !		














Paramètre	Désignation	Par défaut
 Recul papier	<p>Méthode de recul de la matière d'étiquettes.</p> <p>Un recul est nécessaire en mode de coupe car le bord avant de l'étiquette suivante a franchi la ligne d'impression.</p> <p>Systematique : le recul se fait indépendamment du contenu de l'étiquette.</p> <p>Optimisé : le recul ne se fait que dans le cas où l'étiquette suivante n'est pas traitée alors que la précédente est coupée. Dans l'autre cas la deuxième étiquette serait imprimée partiellement puis complétée sans recul après que la première soit coupée.</p>	Optimisé
 Erreur réimpression	<p>Marche : lors d'une erreur corrigible et après sa correction, l'étiquette pendant laquelle l'erreur est survenue est réimprimée.</p> <p>Arrêt : la tâche d'impression continue avec l'étiquette suivante.</p>	Marche
 Réimpression	<p>Réimprimer une étiquette avec les mêmes informations que la précédente avec une simple pression sur l'icône .</p> <p>Cette fonction peut se répéter jusqu'à ce que la mémoire d'impression soit vidée en appuyant sur l'icône .</p>	Marche
 Erreur protocole	<p>Marche : l'imprimante se met en erreur lors de la réception de données inconnues ou incorrectes.</p> <p>Arrêt : lors de travaux avec des systèmes informatiques anciens, il se peut que le spooler d'impression du système d'exploitation renvoie de simples informations de statuts (par exemple : fin de papier) en texte ASCII à l'imprimante. L'imprimante étant dans l'impossibilité d'interpréter ces données, affichera de nombreuses erreurs protocoles. Il sera donc préférable que le paramètre erreur protocole soit sur Arrêt.</p> <div style="background-color: #ffffcc; padding: 5px; border: 1px solid black;"> <p> <b>Précaution !</b>  <b>Si le paramètre Erreur protocole est réglé sur Arrêt les erreurs protocoles provenant d'une programmation incorrecte sont également ignorées. Il y a donc un risque de perte de données.</b></p> </div> <p> <b>Uniquement avec clé de service !</b></p>	Marche
 Déf. codes barres	<p>Marche : l'impression est interrompue en cas de données incorrectes ou de problème de format du code à barres.</p> <p>Arrêt : pas d'interruption d'impression en cas d'erreur. En cas d'erreur de données dans le code à barres, l'imprimante essaie de remplacer les fausses données par des signes valables (par ex. 0). Une surface grise sera imprimée si le format du code à barres est inexact.</p>	Marche
 Largeur moniteur	<p>Largeur d'impression de la fonction de test "mode moniteur"  ▷ "5.7" à la page 32.</p> <p>En mode Automatique les données reçues par l'imprimante sont imprimées sur la largeur maximale. La largeur de l'impression peut être réduite jusqu'à 50 mm.</p>	Automatique
 ZPL	<p>Réglage des paramètres de l'étiquette pour le traitement des données ZPL.</p> <p><b>Menu disponible uniquement si au moins une interface a été paramétrée pour le traitement des données ZPL</b></p>	
 > Largeur d'impression	Réglage de la largeur d'impression	100,0 mm
 > Hauteur de l'étiquette	Réglage de la hauteur de l'étiquette	150,0 mm

Tableau 5 Paramètres du menu Configuration &gt; Config. impr.

4.1.4  Interfaces

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner Configuration > Interfaces.

Paramètre	Désignation	Par défaut
 Réseau	Configuration des interfaces réseaux, accès aux paramètres supplémentaires à travers l'interface Web de l'imprimante ▷ "Onglet configuration" page 20.	
 > Ethernet	Configuration du port Ethernet	
 >> DHCP	Méthode d'attribution de l'adresse IP Marche : attribution dynamique de l'adresse IP par un serveur DHCP Arrêt : attribution manuelle de l'adresse IP par l'utilisateur	Marche
 >> Adresse IP	Adresse IP de l'imprimante. Uniquement disponible si DHCP = Arrêt	-
 >> Masque	Masque de sous-réseau (classification et plage d'adresses) du réseau local. Uniquement disponible si DHCP = Arrêt	-
 >> Passerelle	Adresse de connexion entre le réseau local et d'autres réseaux. L'adresse IP de l'ordinateur (routeur) du réseau local à travers lequel la connexion peut être établie est utilisée. L'adresse du routeur peut également être paramétrée par DHCP.	Arrêt
 > Wi-Fi	Configuration de l'interface WLAN optionnelle. <b>* Configuration uniquement avec interface installée !</b>	
 >> Point d'accès	Sélection du point d'accès sur lequel la connexion WLAN doit être établie.	-
 >> DHCP	▷ Ethernet > DHCP	Arrêt
 >> Adresse IP	▷ Ethernet > Adresse IP	-
 >> Masque	▷ Ethernet > Masque	-
 >> Passerelle	▷ Ethernet > Passerelle	Arrêt
 > Défaut réseau	L'imprimante se met en erreur en cas de problème avec la connexion au réseau.	Arrêt
 Mém. par défaut	Sélection de l'emplacement mémoire par défaut accessible par l'écran de l'imprimante. Clé USB : clé USB connectée sur un des ports USB maître IFFS : mémoire flash interne de l'imprimante	Clé USB
 Page de code	Sélection de la page de codes adaptée au système informatique utilisé. Le changement de page de codes n'est pas possible par logiciel. Les caractères de la page de codes qui sont inaccessibles sont accessibles en utilisant la table unicode.	UTF-8
 Interpréteur	Menu pour la sélection du langage de programmation JScript ou ZPL pour les différentes interfaces.  <b>Accès uniquement avec la clé de service!</b>	JScript

Tableau 6 Paramètres du menu Configuration &gt; Interfaces

4.1.5  Ligne d'état

Ce menu permet la sélection des informations (gadgets, widgets) à afficher lorsque l'imprimante est en mode `Prête`.

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Configuration > Ligne d'état`.
- ▶ Activer les gadgets souhaités.

**Information !**

Dû à la largeur de l'afficheur, tous les gadgets ne peuvent être affichés simultanément.











Gadget	Désignation	Par défaut
 Horloge	Affichage analogique de l'heure actuelle	Marche
 Calendrier	Affichage du jour actuel du calendrier	Marche
 Horloge digitale	Affichage digital de la date et de l'heure	Arrêt
 Température tête	Affichage de la température actuelle de la tête d'impression	Arrêt
 Statut ruban	Affichage de la quantité de ruban transfert sous forme de barre horizontale	Arrêt
 Massicot	Affichage si un massicot est connecté	Marche
 Statut Ethernet	Affichage du statut de la connexion Ethernet	Arrêt
 Wi-Fi	Affichage du statut de la connexion Wi-Fi (WLAN) - icône grise si la clé Wi-Fi est connectée - icône noire si la connexion au point d'accès est établie	Arrêt
 Bluetooth	Affichage du statut de la connexion Bluetooth - icône grise si la clé Bluetooth est connectée - icône noire si la connexion est établie (partenariat établi, port série ouvert)	Arrêt
 Transfert données	Affichage des données actuellement reçues par l'imprimante sous forme de goutte d'eau	Marche

Tableau 7 Paramètres du menu `Configuration > Ligne d'état`

4.1.6  Sécurité

Par l'activation d'un code PIN, dans le menu `Configuration`, certaines fonctions concernant les supports mémoire ainsi que la mise à jour du firmware peuvent être protégés d'un accès non autorisé.

Les entrées de menu protégées ne peuvent être modifiées qu'après la saisie du code PIN.

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Configuration > Sécurité`.


Paramètre	Désignation	Par défaut
 Sécurité	Activation de la sécurité par code PIN	Arrêt
 PIN	Sélection du code PIN	0000

Tableau 8 Paramètres du menu `Configuration > Sécurité`

## 4.2 Configuration par l'interface Web

Les paramètres de configuration accessible par l'afficheur peuvent également être modifiés à travers l'interface Web contenue dans le firmware de l'imprimante.

De plus d'autres paramètres concernant les interfaces Ethernet et Wi-Fi y sont modifiables..

L'accès à l'interface Web de l'imprimante se fait par le port Ethernet ou Wi-Fi et nécessite l'utilisation d'un navigateur compatible Java (par exemple Microsoft Internet Explorer, Mozilla Firefox).

### 4.2.1 Accès à l'interface Web



#### Précaution !

**Afin de pouvoir modifier les paramètres par l'interface Web la saisie du nom d'utilisateur "admin" et d'un mot de passe sont requis. Le mot de passe par défaut est également "admin".**

**Le mot de passe peut être modifié par l'interface Web (▷ "onglet Configuration" page 20).**

- ▶ Ouvrir le navigateur.
- ▶ Accéder à l'interface Web par HTTP en entrant l'adresse IP de l'imprimante (par exemple <http://192.168.100.208>). La page d'accueil s'ouvre sur l'onglet "Statut".

### 4.2.2 Description de l'interface Web

L'interface Web de l'imprimante contient les onglet suivants :

- Statut : description de l'état général de l'imprimante ▷ "onglet Statut" page 19.
- Configuration : sélection des paramètres de configuration ▷ "onglet Configuration" page 20.
- Interpréteur: paramétrage de l'interface pour la réception de données JScript ou ZPL  
▷ "onglet Interpréteur" page 22.
- Notifications : activation de signaux sonores et envoi de rapports d'états et d'erreurs par SNMP ou email par le réseau ▷ "onglet Notifications" page 23.
- Périphériques : liste des périphériques et accessoires optionnels ▷ "onglet Périphériques" page 24.
- Polices de caractères : affichage des polices natives disponibles ▷ "onglet Polices de caractères" page 24.

## Onglet Statut

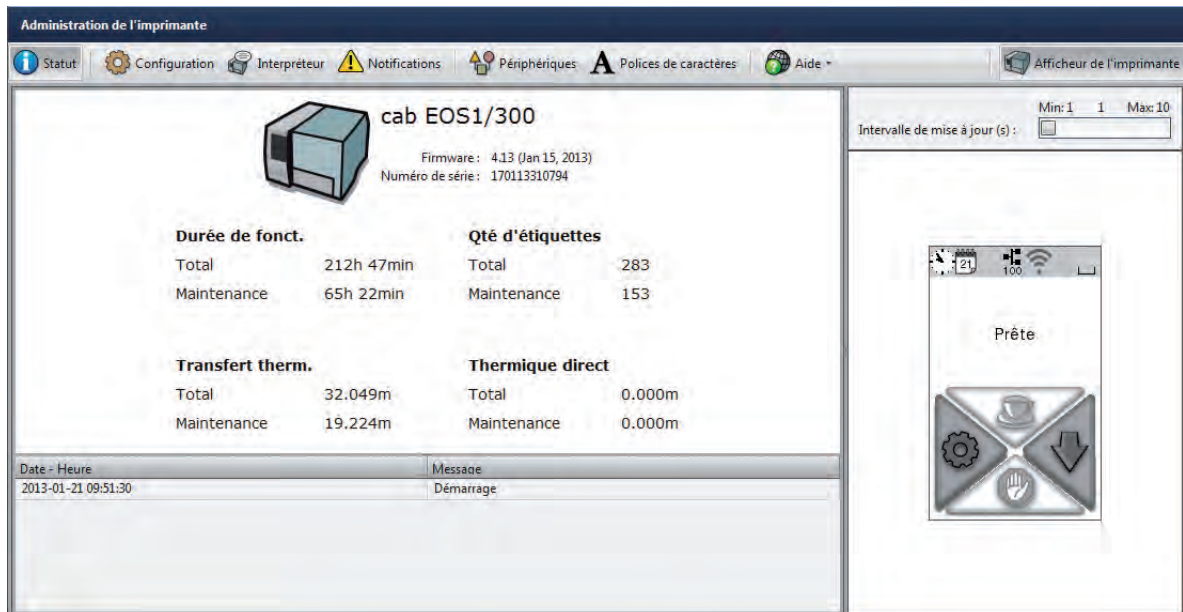


Figure 5 Onglet "Statut" de l'interface Web

L'onglet "Statut" contient dans sa partie supérieure gauche les informations suivantes :

- Modèle d'imprimante
- Version de firmware
- Temps de fonctionnement de l'imprimante
- Numéro de série de la carte électronique (CPU)
- Nombre total d'étiquettes imprimées depuis la mise en service
- Longueur totale imprimée en mode transfert thermique
- Longueur totale imprimée en mode thermique direct

La partie inférieure gauche de l'onglet contient une liste d'événements s'étant produits depuis la mise sous tension de l'imprimante.

La partie droite de l'onglet affiche l'écran actuel de l'imprimante.

**Information !**

**Il est possible d'utiliser l'imprimante en cliquant avec la souris sur les différents menus comme si vous appuyiez directement sur l'écran tactile.**

**Après la sélection de l'afficheur de l'imprimante avec la souris, le clavier de l'ordinateur peut être utilisé comme un clavier externe, par exemple pour la saisie de données variables (▷ "10.3" à la page 46) .**

### Onglet Configuration

Comme dans le menu Configuration accessible par l'afficheur, tous les paramètres de configuration peuvent être modifiés dans l'onglet "Configuration". De plus d'autres paramètres concernant l'interface réseau ainsi que la définition des mots de passe pour l'accès réseau y sont modifiables (voir ci-dessous).

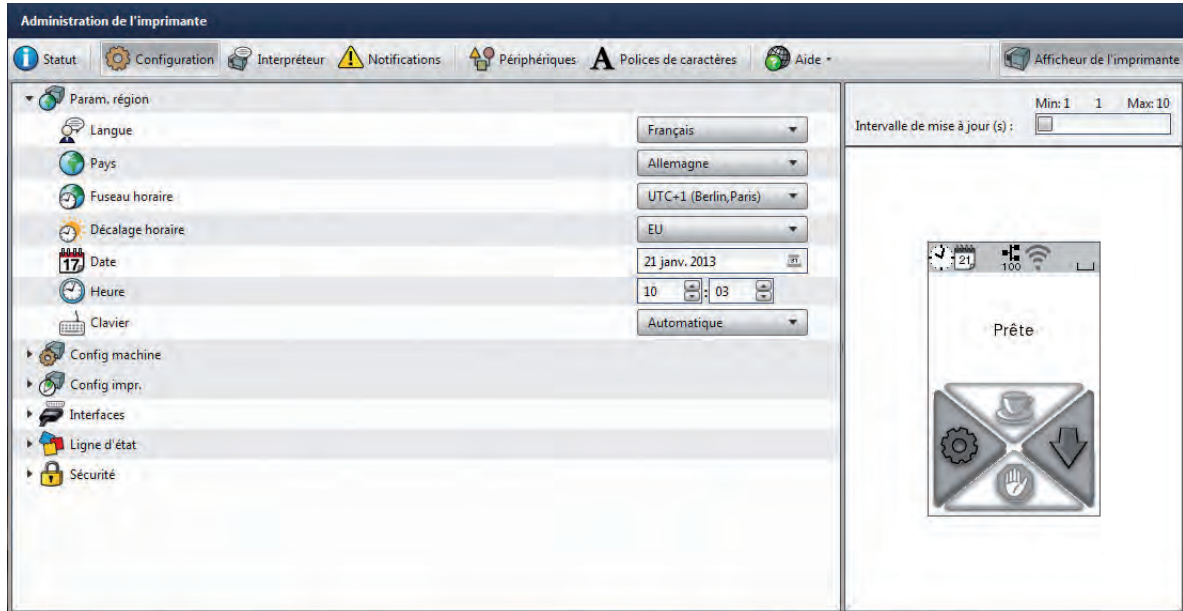


Figure 6 Onglet "Configuration" de l'interface Web

Pour modifier un paramètre :

1. Développer l'arborescence en cliquant sur l'un des groupes de paramètres.
2. Localiser le paramètre dans l'arborescence.
3. Saisir la valeur du paramètre dans le champ de sélection situé dans la partie droite de la ligne.  
Un masque de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe apparaît ▷ Page 21
4. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la configuration par l'interface Web et appuyer sur **OK**.

Les paramètres suivants concernant les interfaces Ethernet et Wi-Fi sont accessibles uniquement par l'interface Web :









Paramètre	Désignation	Par défaut
 Nom d'hôte	Nom pour identifier l'imprimante sur le réseau	Généré à partir du nom OEM et des six derniers chiffres de l'adresse MAC
 Port Raw-IP	Port pour l'impression par le réseau ▷ "2.1.1" à la page 6. ▶ Sélectionner un port pré-défini.	9100
 LPD	Activation du service d'impression réseau LPD ▷ "2.1.2" à la page 6 : ▶ Mettre le paramètre sur "Marche". ▶ Généralement activer la file d'impression nommée "lp". Sur certains systèmes informatiques LPD fonctionne sans nom de file d'impression.	Arrêt
 Nom file	Activation du nom de file d'attente.	lp
 SNMP	Transfert de données entre l'imprimante et une station de management par SNMP (Simple Network Management Protocol). Pour l'activation : ▶ Mettre le paramètre sur "Marche". ▶ Mettre la valeur "public" pour le paramètre "SNMP Community".	Arrêt
 SOAP	Activation du protocole SOAP (Simple Object Access Protocol)	Arrêt
 Service de temps	Type de synchronisation de la date et de l'heure de l'imprimante.	NTP
 Serveur de temps	Adresse IP du serveur de temps.	Arrêt

Tableau 9 Paramètres réseaux supplémentaires

Dans l'onglet "Configuration" les mots de passe suivants peuvent être définis :






Paramètre	Désignation	Par défaut
 PIN	Mot de passe pour la protection de l'accès aux fonctions et paramètres par l'afficheur de l'imprimante	0000
 Web interface	Mot de passe pour la configuration par l'interface Web ▶ Connexion avec admin	admin
 FTP print	Mot de passe pour l'impression par FTP ▶ Connexion FTP avec ftpprint	print
 FTP card	Mot de passe pour l'accès FTP à un support mémoire (clé USB, IFFS) ▶ Connexion FTP avec ftpcard	card
 FTP admin	Mot de passe pour la mise à jour du firmware par FTP ▶ Connexion FTP avec ftpadmin	admin

Tableau 10 Mots de passe

### Onglet Interpréteur

L'onglet "interpréteur" permet la sélection pour chaque interface du type de réception de données, soit en langage de programmation natif cab JScript soit en langage de programmation ZPL.

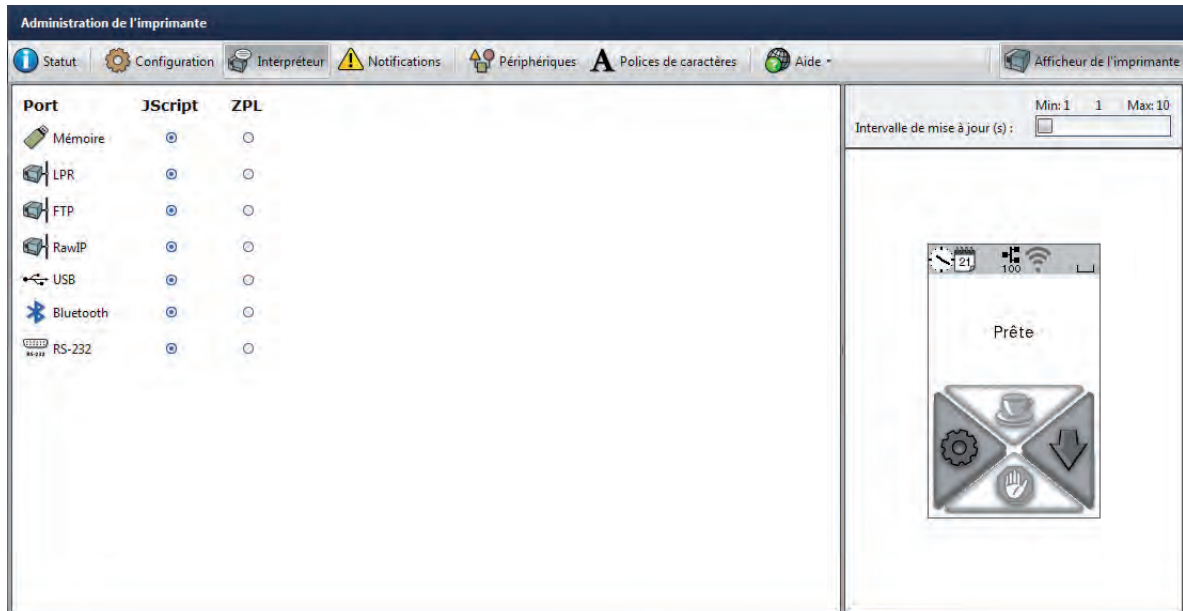


Figure 7 Onglet "Interpréteur" de l'interface Web

Pour modifier un paramètre :

- Cliquer sur le sélecteur souhaité.

### Onglet Notifications

L'onglet "Notifications" permet l'activation de rapports d'erreurs et de statuts qui peuvent être envoyés automatiquement dès leur apparition par SNMP ou email aux adresses sélectionnées. De plus il est possible d'affecter un signal sonore à chaque état.

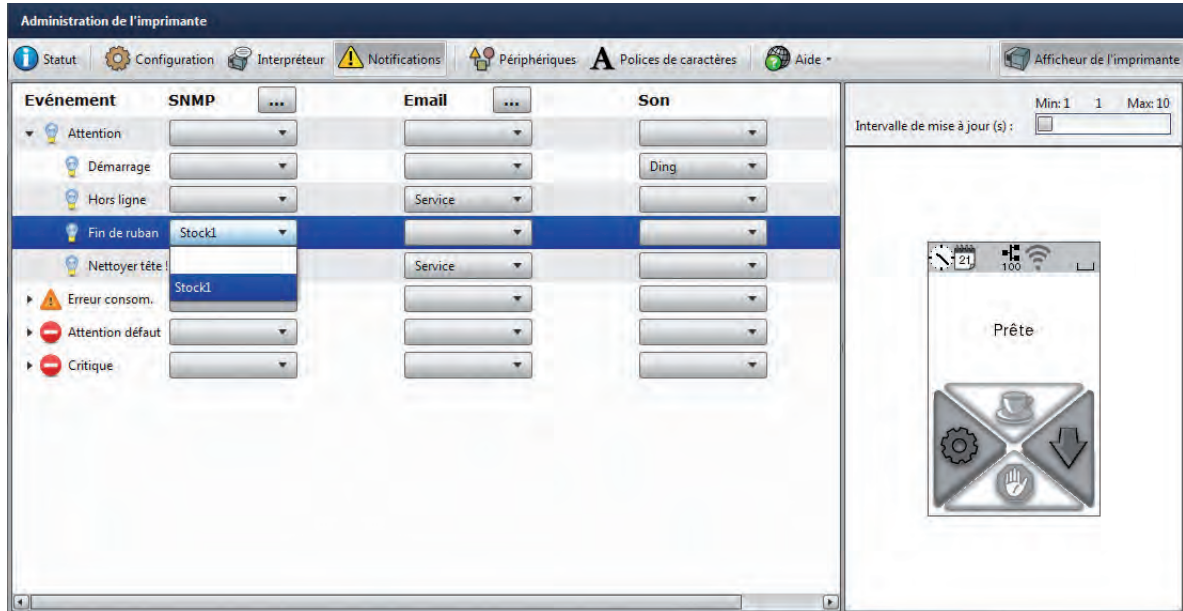


Figure 8 Onglet "Notifications" de l'interface Web

Pour modifier un paramètre :

1. Développer l'arborescence en cliquant sur le groupe de paramètres souhaité.
2. Repérer et cliquer sur la notification dans l'arborescence.
3. Sélectionner la destination ou le signal sonore de la notification. Pour désactiver, sélectionner un champ vide de la liste déroulante.
4. Si les champs de sélection SNMP ou email sont vides, cliquer sur [...] à côté des titres et définir les destinataires SNMP ou email.

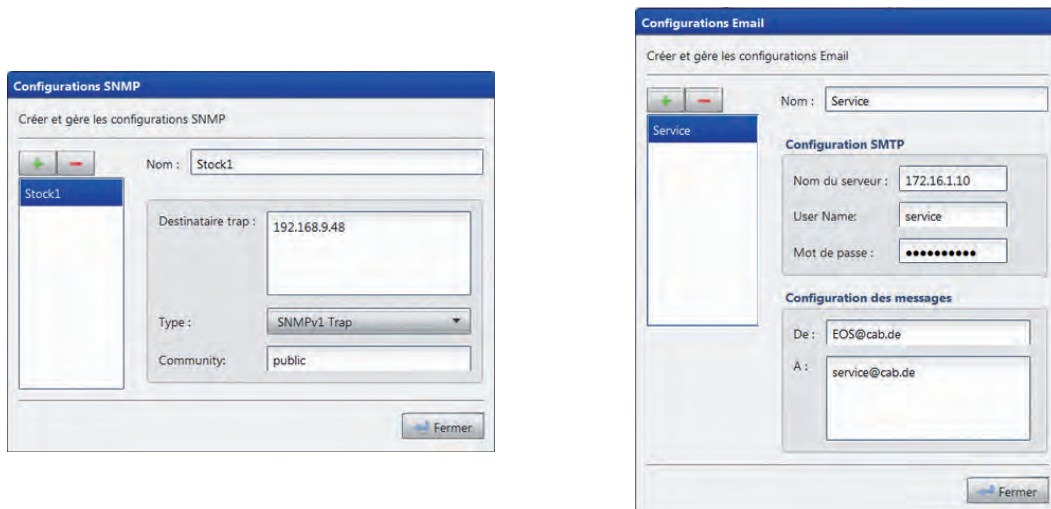


Figure 9 Fenêtres de configuration SNMP et email

### Onglet Périphériques

L'onglet "Périphériques" regroupe tous les périphériques et autres appareils optionnels reliés à l'imprimante.

Nom	Description
CPU	Espresso, #170113310794
	PCB-Rev. 5, FPGA-Rev. 5
TPH	105.7mm 11.806dots/mm V1.0.3, #0X-01024
SENSOR	IR gap/reflex sensor V0.14, #000000000000
I/F 1	Ethernet 10/100 MBit/s MAC: 00:02:E7:03:59:D8
I/F 2	USB 1.1 Device
IFFS	16 MByte
USB [1]	cab/Root hub
[Host] Full	#at91, Rev. 2.06
USB [2]	Ralink/802.11 bg WLAN
[1/1] Full	Rev. 0.01
USB [3]	Cypress Semiconductor/Front panel hub
[1/2] Full	Rev. 1.01
USB [5]	QTRONIX/USB Keyboard and Mouse
[3/2] Low	Rev. 1.12
USB [6]	cab/Front panel
[3/5] Full	#v1.15, Rev. 1.15
HEALTH	PS 23.8V, BATT OK, CPU 30.7°C, TPH 23.3°C

Intervalle de mise à jour (s) :  Min: 1 1 Max: 10

Prête

Figure 10 Onglet "Périphériques" de l'interface Web

Le contenu affiché est identique à celui que l'on retrouve dans le menu `Liste appareils` > "Tableau 14" à la page 30.

### Onglet Polices de caractères

Dans l'onglet "Polices de caractères" sont affichés les principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble aussi bien les polices internes que les polices téléchargées dans l'imprimante.

Description	Nom	ID JScrip	Source	Format
Default Font 12x12 dots	_DEF1		-1 System Font	Bitmap
Default Font 16x16 dots	_DEF2		-2 System Font	Bitmap
Default Font 16x32 dots	_DEF3		-3 System Font	Bitmap
OCR-A Size1	OCR_A_I		-4 System Font	Bitmap
OCR-B	OCR_B		-5 System Font	Bitmap
Swiss 721	BX000003		3 System Font	TrueType
Swiss 721 Bold	BX000005		5 System Font	TrueType
Monospace 821	BX000596		596 System Font	TrueType
AR Heiti Medium GB-Mono	GHEI21M		1000 System Font	TrueType
Garuda	GARUDA		1010 System Font	TrueType

Intervalle de mise à jour (s) :  Min: 1 1 Max: 10

Prête

Figure 11 Onglet "Polices de caractères" de l'interface Web

Les paramètres sont les mêmes que ceux du menu `Liste polices` > "Tableau 13" à la page 29.

### Menu aide

Quel que soit l'onglet actif, différentes fonctions d'aide peuvent être sélectionnées :

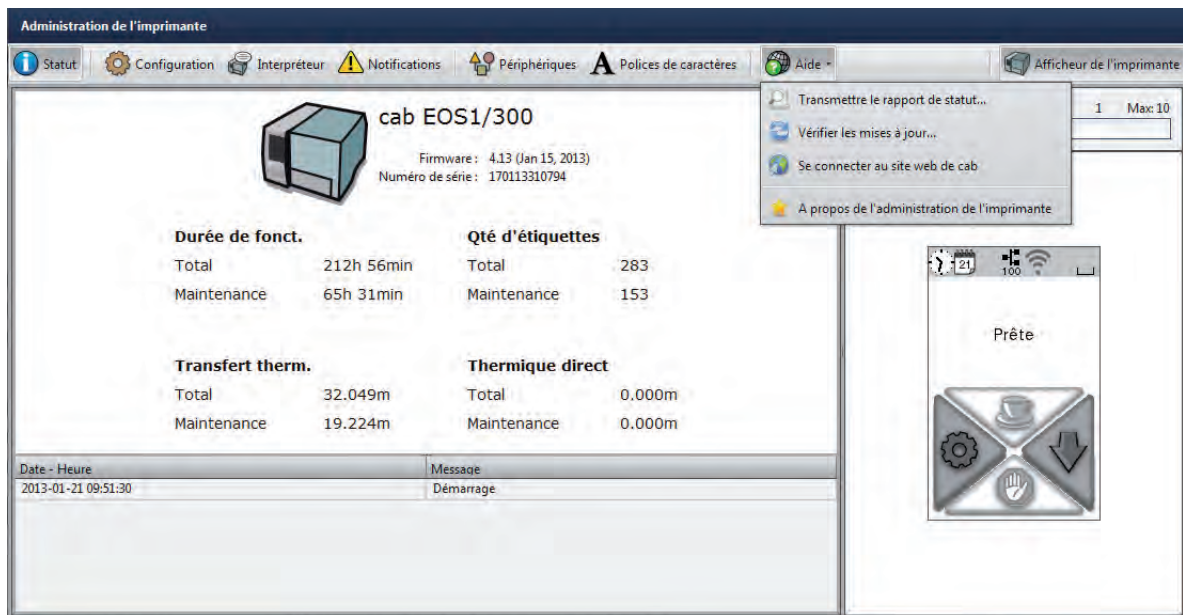




Figure 12 Menu "Aide" de l'interface Web


 Transmettre le rapport de statut...

Transmet un rapport sur l'état de l'imprimante au support/SAV.


► Envoyer le rapport sur l'état uniquement à la demande du support/SAV.

 Vérifier les mises à jour...

Vérifie la version du firmware de l'imprimante et propose la mise à jour.

 Se connecter au site web de cab

Ouvre le site Web de cab.

 A propos de l'administration de l'imprimante

Affiche la version et les dernières modifications de l'interface Web.

## 5.1 Vue d'ensemble

L'imprimante possède diverses fonctions de tests qui renvoient des informations telles que :

- les paramètres de configuration les plus importants
- les polices disponibles dans l'imprimante
- les principaux composants matériels et les périphériques connectés
- la qualité d'impression et l'état de la tête d'impression
- les propriétés optiques du support d'étiquette et la détection de l'étiquette
- les données envoyées par l'ordinateur ou provenant d'un support mémoire

## 5.2 Statut court

Le menu `Statut court` permet d'obtenir les informations de statut les plus importantes sur l'afficheur de l'imprimante.

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Statut court`.
- ▶ Quitter le menu `Statut court` en appuyant sur `Fermer`.

Les paramètres de configuration suivants sont affichés dans le menu `Statut court` :

Ligne	Désignation	Exemple
1	Modèle d'imprimante	EOS1/300
2	Numéro de version et date de création du système d'exploitation de l'imprimante (firmware)	Firmware V4.13 Jan 15 2013
3	Numéro de série de la carte électronique (CPU)	S/N 170113310794
4	Durée de fonctionnement et nombre d'étiquettes imprimées	Hours/no. of labels 178/2444
5	Distance totale d'impression en mode thermique direct et en mode transfert thermique	Thermal/Transfer 96,77m/4,03m
6	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée à un réseau Ethernet	eth0 IPv4 192.168.9.48
7	Adresse IPv6 de l'imprimante si elle est connectée à un réseau Ethernet	eth0 IPv6 fe80::202:e7ff:fe03:59d8
8	Adresse MAC de l'interface Ethernet de la CPU	eth0 MAC 00:02:e7:03:59:d8
9	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée à un réseau Wi-Fi	wlan0 IPv4 10.20.2.200
10	Adresse IPv6 de l'imprimante si elle est connectée à un réseau Wi-Fi	wlan0 IPv6 fe80::210:60ff:fe31:7c4
11	Adresse MAC de l'adaptateur Wi-Fi	wlan0 MAC 00:10:60:31:07:c4
12	Résolution, nombre de points de chauffe et version de la tête d'impression	TPH 300dpi, 1248dots Rev. 1.0.3
13	Version de firmware de la cellule de détection d'étiquettes	Label Sensor Rev 0.14
14	Versions de la carte CPU et FPGA	PCB Rev. 5 FPGA Rev. 5
15	Copyright	

Tableau 11 Affichages du menu `Statut court`

5.3  Statut d'impression


La fonction `Statut impression` permet d'imprimer les informations sur le statut et la configuration de l'imprimante. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu `Configuration > Config impr.`



**Information !**





**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Test > Statut impression`.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

**Statut impression**

Thu Jun 13 15:20:08 2013  
EOS1/300  
Firmware V4.14 (Jun 07, 2013) - #170113310794

 <b>Param. région</b>	
Langue	Français
Pays	Allemagne
Fuseau horaire	UTC+1 (Berlin,Paris)
Décalage horaire	EU
Date	13.06.2013
Heure	15:20:08
Clavier	Automatique
 <b>Config machine</b>	
Offset tête X	0,0 mm
Offset tête Y	0,0 mm
Pos. arrachage	0,0 mm
Cellule peel-off	
<i>Posit. peel-off</i>	<i>0,0 mm</i>
<i>Délat. recul papier</i>	<i>250 ms</i>
<i>Tension liner</i>	<i>0 %</i>
Massicot	
<i>Position coupe</i>	<i>0,0 mm</i>
<i>Profondeur coupe</i>	<i>0</i>
Position recul	0,0 mm
Luminosité LCD	8
Contraste LCD	4
Volume HP	1
Mise en veille	5 min
Interv. nettoyage	Arrêt
Mode debugage	Arrêt
 <b>Config impr.</b>	
Température tête	0
Vitesse impr.	30 mm/s
Impr. transfert	Marche
Alerte niv. ruban	32 mm
Détection papier	Sur échenillage
Extrapoler pos.	Arrêt
Mode arrachage	Marche
Impression à l'unité	Arrêt
Recul papier	Optimisé
Erreur réimprime	Marche
Réimpression	Marche
Erreur protocole	Marche
Déf. codes barres	Marche
Largeur moniteur	Automatique
 <b>Interfaces</b>	
Réseau	
Ethernet	
DHCP	Arrêt
Adresse IP	192.168.9.48
Masque	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt





 <b>Wi-Fi</b>	
Point d'accès	-
DHCP	Arrêt
Adresse IP	-
Masque	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt
Nom d'hôte	cab-0359d8
Port RawIP	9100
LPD	Marche
Nom file LPD	lp
SNMP	Arrêt
SOAP	Arrêt
Service de temps	NTP
Serviceur de temps	-
Défaut réseau	Arrêt
Mém. par défaut	Clé USB
Page de code	Windows 1252
Interpréteur	
Mémoire	JScript
LPR	JScript
FTP	JScript
RawIP	JScript
USB	JScript
Bluetooth	JScript
 <b>Ligne d'état</b>	
Horloge	Marche
Calendrier	Marche
Date/time digital	Arrêt
Température tête	Arrêt
Statut ruban	Arrêt
Massicot	Arrêt
Statut Ethernet	Marche
Wi-Fi	Arrêt
Bluetooth	Arrêt
Transfert données	Marche
 <b>Sécurité</b>	
Sécurité	Arrêt
 <b>Statut</b>	
Durée de fonct.	
Total	498h 01min
Maintenance	28h 12min
Qté d'étiquettes	
Total	1451
Maintenance	267
Transfert therm.	
Total	189.204m
Maintenance	24.330m
Thermique direct	
Total	10.427m
Maintenance	0,000m

Figure 13 Statut d'impression  
Les paramètres en *italique* ne sont imprimés que si l'option ou une clé de service sont connectées.

Le Statut d'impression contient les informations suivantes :







Icône	Information
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date et heure d'impression</li> <li>• Modèle d'imprimante</li> <li>• Version et date de création du firmware</li> <li>• Numéro de série de la carte électronique (CPU)</li> </ul>
	Valeurs actuelles des paramètres régionaux ▷ "4.1.1" à la page 11.
	Valeurs actuelles du menu configuration machine ▷ "4.1.2" à la page 12.
	Valeurs actuelles du menu configuration impression ▷ "4.1.3" à la page 14.
	Valeurs actuelles du menu interfaces ▷ "4.1.4" à la page 16.
	Statut de l'activation du code PIN ▷ "4.1.6" à la page 17.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durée de fonctionnement</li> <li>• Nombre d'étiquettes imprimées</li> <li>• Distance d'impression totale en mode transfert thermique et thermique direct</li> </ul>

Tableau 12 Informations du Statut d'impression

5.4 **A** Liste des polices


La fonction `Liste polices` permet l'impression sous forme de tableau des principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble à la fois les polices internes et téléchargées dans l'imprimante. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu `Configuration > Config impr.`



**Information !**

**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Test > Liste polices`.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

Liste polices			
Mon Jan 21 10:46:03 2013			
EOS1/300			
Firmware V4.13 (Jan 15, 2013) - #170113310794			
N°	Nom	Type	Description
-1	_DEF1	Bitmap	Default Font 12x12 dots
-2	_DEF2	Bitmap	Default Font 16x16 dots
-3	_DEF3	Bitmap	Default Font 16x32 dots
-4	OCR_A_I	Bitmap	OCR-A Size I
-5	OCR_B	Bitmap	OCR-B
3	BX000003	TrueType	Swiss 721
5	BX000005	TrueType	Swiss 721 Bold
596	BX000596	TrueType	Monospace 821
1000	GHEI21M	TrueType	AR Heiti Medium GB-Mono
1010	GARUDA	TrueType	Garuda

Figure 14 Liste des polices

Colonne	Désignation
N°	Numéro de la police pour la programmation directe (commande T).
Nom	Nom sous lequel la police est sauvegardée en interne.
Type	Type de police. Donne des informations sur la nature de la police et est important pour la programmation directe (commande T).
Description	Description de la police : taille, famille de polices. L'impression se fait dans la police spécifiée.

Tableau 13 Paramètres de la `Liste polices`

## 5.5 Liste des appareils


La fonction `Liste appareils` imprime les informations les plus importantes concernant tous les périphériques et autres appareils optionnels reliés à l'imprimante. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu `Configuration > Config impr.`



### Information !

**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Test > Liste appareils`.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

Liste appareils	
Mon Jan 21 10:48:26 2013 EOS1/300 Firmware V4.13 (Jan 15, 2013) - #170113310794	
Nom	Description
CPU	Espresso, #170113310794 PCB-Rev. 5, FPGA-Rev. 5
TPH	105.7mm 11.806dot/mm V1.0.3, #0X-01024 <i>Manf. Wed Feb 9 14:06:32 2011</i> <i>First: Tue Mar 1 16:30:40 2011</i> <i>Last: Thu Jan 21 07:50:24 2013</i>
SENSOR	IR gap/reflex sensor V0.11, #000000000 <i>Manf. Thu Nov 18 08:02:36 2010</i>
I/F 1	Ethernet 10/100 MBit/s MAC: 00:02:E7:03:59:D8
I/F 2	USB 1.1 Device
IFFS	16 MByte
USBMEM	1912 MByte
USB [1]	cab/Root hub
[Host] Full	#at91, Rev. 2.06 <i>Mfr. 1D6B, ID: 0001, Class: 09/00, Protocol: 00</i> <i>Driver: hub</i>
USB [2]	Cypress Semiconductor/Front panel hub
[1/2] Full	Rev. 1.01 <i>Mfr. 0985, ID: 5201, Class: 09/00, Protocol: 00</i> <i>Driver: hub</i>
USB [6]	SMI Corporation/USB DISK
[2/1] Full	#AA04012900007545, Rev. 1.00 <i>Mfr. 090C, ID: 1000, Class: 08/06, Protocol: 50</i> <i>Driver: usb-storage</i>
USB [9]	cab/Service-Key
[2/2] Full	#11-10296933, Rev. 1.06 <i>Mfr. 0985, ID: 0BD8, Class: FF/00, Protocol: FF</i> <i>Driver: cab_key</i>
USB [4]	cab/Front panel
[2/5] Full	#V1.15, Rev. 1.15 <i>Mfr. 0985, ID: 0100, Class: FF/26, Protocol: 00</i> <i>Driver: cabpanel</i>
HEALTH	PS 23,8V, BATT OK, CPU 29,0°C; TPH 22,3°C

Figure 15 Liste des appareils  
Les paramètres en *italique* ne sont imprimés que si une clé de service est connectée.

Nom	Information
CPU	Modèle et numéro de série de la carte électronique (CPU) Révision de la carte électronique (PCB) et du FPGA
TPH	Largeur d'impression et résolution de la tête d'impression.
SENSOR	Modèle, version du firmware et numéro de série de la cellule de détection d'étiquettes
IF [x]	Type d'interface installée <b>x</b> : numéro de l'interface
IFFS	Taille de la mémoire flash interne
USBMEM	Modèle et taille de la clé USB connectée
USB [a] [b/c] Speed	Modèle et révision des périphériques USB installés <b>a</b> : numéro du périphérique USB <b>b</b> : numéro du périphérique USB sur lequel est connecté le périphérique a <b>c</b> : numéro du port du périphérique b sur lequel est connecté le périphérique a <b>Vitesse</b> : vitesse de transfert des données (Low, Full, High)  Les informations suivantes ne sont affichées qu'avec une clé de service connectée : <b>Mfr.</b> : identifiant (ID) du fabricant du périphérique USB. <b>Class</b> : code de la classe du périphérique USB. <b>Protocol</b> : code du type de communication avec le périphérique USB. <b>Phase</b> : valeur interne pour la recherche d'erreurs.
HEALTH	Tension de la tête d'impression, état de la batterie au lithium sur la CPU, température de la CPU et de la tête d'impression
Exemples de lignes	Lignes de différentes épaisseurs et espacements permettant d'évaluer la qualité d'impression

Tableau 14 Paramètres de la `Liste appareils`

5.6  Statut Wi-Fi

\* **Uniquement avec si un adaptateur Wi-Fi est installé !**


La fonction Statut Wi-Fi permet d'imprimer les principales informations concernant les points d'accès à proximité. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Config impr.



**Information !**

**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner Test > Statut Wi-Fi.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

Statut Wi-Fi			
Mon Jan 21 10:57:01 2013			
EOS1/300			
Firmware V4.13 (Jan 15, 2013) - #170113310794			
Canal	Nom/BSS ID	Niveau signal	Cryptage
1	default 00:24:b2:36:98:60	●●●●●	WPA-PSK-TKIP
1	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●●●●●	WPA-PSK-TKIP
1	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	●●●●●	WPA-PSK-TKIP
11	default 00:24:b2:36:98:60	●○○○○	WPA-PSK-TKIP
11	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●○○○○	WPA-PSK-TKIP
11	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	○○○○○	WPA-PSK-TKIP

Figure 16 Statut Wi-Fi

Les paramètres ont les significations suivantes :

Colonne	Désignation
Canal	Plage de fréquences du point d'accès
Nom/BSS ID	Nom du réseau Adresse MAC du point d'accès
Qualité signal	Représentation graphique de la puissance du signal Wi-Fi
Cryptage	Type de cryptage des données

Tableau 15 Paramètres du Statut Wi-Fi

## 5.7 Mode moniteur

Le `Mode moniteur` permet d'imprimer directement pour vérification les données reçues sur une interface de l'imprimante. Les commandes reçues par l'imprimante sont imprimées en tant que texte. De plus un message d'erreur est imprimé immédiatement là où se situe une erreur.

L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu `Configuration > Config impr.`



### Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage et sans vérification sur la présence de ruban transfert. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.


La largeur d'impression peut être réduite jusqu'à 50 mm grâce au paramètre `Largeur moniteur` si des matières (étiquettes, supports continus) qui n'ont pas la largeur d'impression maximale sont utilisées

▷ "4.1.3" page 15.



### Information !

En cas de questions de programmation, garder une impression de l'étiquette en `Mode moniteur`. Cette impression est facilement transmissible par email ou par fax.

- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu).
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban transfert.
- ▶ Si la matière à imprimer ou le ruban transfert n'ont pas la largeur d'impression maximale, réduire la largeur d'impression avec le paramètre `Largeur moniteur` ▷ "4.1.3" page 15.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Test > Mode moniteur`.
- ▶ Envoyer la ou les tâche(s) d'impression.
- ▶ Appuyer sur l'icône  pour interrompre l'impression ou revenir en mode `Prête`.

### Exemple :

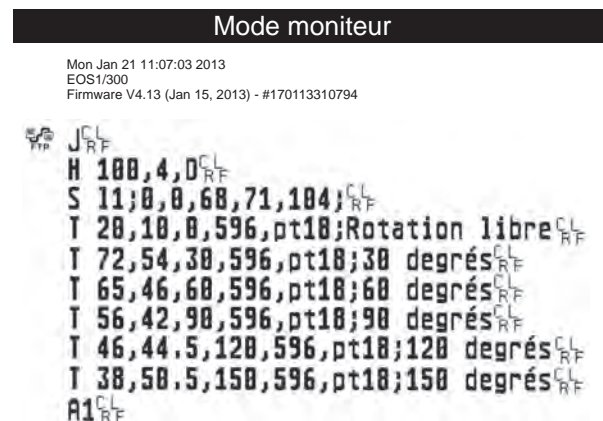
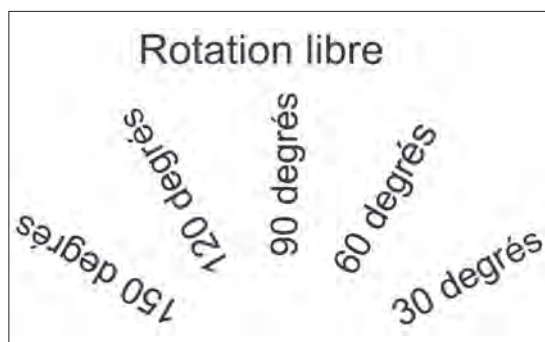


Figure 17 Exemple d'étiquette en impression normale (à gauche) et en `Mode moniteur` (à droite)

Les caractères de contrôle (ASCII-Code 00...31) sont représentés stylisés

par ex. :  $L_F$  : Code 10 (0A) - line feed  
 $C_R$  : Code 13 (0D) - carriage return

5.8  Profil étiquette

La fonction Profil étiquette permet une avance plus importante de l'étiquette. Cela permet la sauvegarde et l'impression sous forme de diagramme des valeurs mesurées par la cellule de détection d'étiquettes. Cette impression permet la vérification de la détection du début d'étiquette ainsi que les propriétés optiques de la matière.


L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Config impr.



**Information !**

**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Sélectionner la cellule d'étiquettes à tester dans le menu Configuration > Config impr. ▷ "4.1.3" page 14.
- ▶ Insérer la matière à tester dans l'imprimante.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner Test > Profil étiquette.  
L'imprimante effectue une avance plus importante de l'étiquette. La cellule d'étiquette mesure la transparence / réflexion de la matière. A la fin de l'avance, le message Insérer destin. s'affiche à l'écran.
- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Appuyer sur Continuer pour imprimer le profil étiquette.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

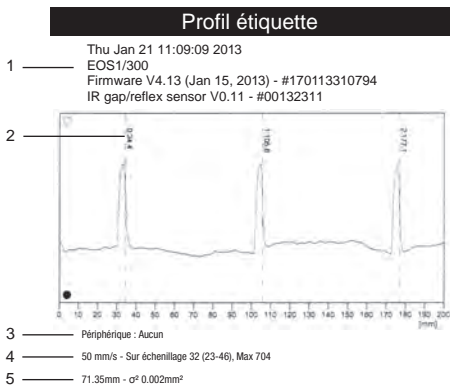


Figure 18 Profil étiquette

N°	Information
1	Date et heure d'impression Modèle d'imprimante Version et date de création du firmware Numéro de série de la carte électronique (CPU) Version de firmware et numéro de série de la cellule de détection d'étiquettes
2	Coordonnées dans le sens d'avance du papier où le début d'étiquette a été détecté
3	Type de périphérique connecté
4	Vitesse d'impression, méthode de détection de l'étiquette (sur échenillage / sur spot verso) et informations de service pour l'ajustement de la cellule de détection d'étiquettes
5	Hauteur moyenne de l'étiquette et fluctuation de la hauteur de l'étiquette

Tableau 16 Informations du Profil étiquette

## 5.9 Journal



### Uniquement avec clé de service !

L'imprimante enregistre les événements suivants dans le Journal :

- Erreur matérielle
- Changement de tête d'impression
- Mise à jour du firmware
- Remise à zéro des compteurs de service

L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu `Configuration > Config impr.`



### Information !

**L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.**

- ▶ Connecter la clé de service à un port USB maître.
- ▶ Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Test > Journal`.

Journal	
Thu Jan 21 11:13:53 2013	
EOS1/300	
Firmware V4.13 (Jan 15, 2013) - #170113310794	
Date	Description
23.11.11 11:14	Clear service counters
30.11.11 10:42	Firmware update -> V4.04 (0000)
28.03.12 08:08	Firmware update -> V4.07 (0000)
25.08.12 11:12	New printhead, 8 dots/mm, #04-007
06.09.12 14:39	New printhead, 12 dots/mm, #0X-01024
03.01.13 13:01	Clear service counters
15.01.13 08:40	Firmware update -> V4.13 (0000)

Figure 19 Journal

## 6.1 Mise à jour du firmware à partir d'un support mémoire



### Information !

La version la plus récente du firmware est disponible sur le site internet de cab.

\* **Uniquement si un support mémoire est présent dans la Mém. par défaut !**

1. Sélectionner Clé USB dans le menu Configuration > Interfaces > Mém. par défaut > "4.1.4" à la page 16.
2. Formater la clé USB dans l'imprimante > "9.5.3" à la page 44.  
Ceci va créer les dossier "fonts", "images", "labels" et "misc" sur le support mémoire.
3. Copier le fichier contenant le firmware à partir de l'ordinateur ou par FTP vers l'imprimante dans le dossier "misc" du support mémoire.
4. Insérer le support mémoire contenant le nouveau firmware dans l'imprimante à mettre à jour.
5. Démarrer le menu hors ligne.
6. Sélectionner Maintenance.
7. Si la fonction est protégée par un code PIN, saisir le code PIN et valider.
8. Sélectionner Firm. carte mém.  
L'écran de l'imprimante affiche les noms des fichiers contenant un firmware compatible présent sur le support mémoire.
9. Sélectionner le fichier souhaité et valider avec .  
Le firmware sélectionné est copié. Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.



### Information !

La mise à jour du firmware peut également se faire par FTP > "8.4" à la page 41.

## 6.2 Charger la configuration d'une imprimante

\* **Uniquement si un support mémoire est présent dans la Mém. par défaut !**

La fonction Charger param. permet de charger la configuration d'une imprimante précédemment sauvegardée sur un support mémoire.

1. Si la configuration de l'imprimante a été sauvegardée sur une clé USB, sélectionner Clé USB comme Mém. par défaut et connecter la clé à un port USB maître de l'imprimante.  
Si la configuration de l'imprimante a été sauvegardée dans la mémoire interne, sélectionner IFFS comme Mém. par défaut.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner Maintenance.  
Si la fonction est protégée par un code PIN, saisir le code PIN et valider.
4. Sélectionner Charge param.
5. Sélectionner le fichier souhaité.
6. Appuyer sur .  
Le chargement du fichier de configuration va démarrer. Une fois terminé l'imprimante revient dans le menu Maintenance.

Si une erreur se produit durant le chargement, un message d'erreur apparaît sur l'écran de l'imprimante.

Dans ce cas il faut recommencer le chargement du fichier. Si l'erreur se reproduit, il faudra sélectionner les paramètres de configuration sur l'écran de l'imprimante.

### 6.3 Sauvegarder la configuration d'une imprimante

\* **Uniquement si un support mémoire est présent dans la Mém. par défaut !**

La fonction `Sauve param.` permet de sauvegarder la configuration actuelle de l'imprimante sur un support mémoire. Un fichier XML est alors créé sur le support mémoire. La date actuelle sous la forme AAAAMMJJ.XML est utilisée comme nom de fichier (par ex. 20130104.XML pour un fichier sauvegardé le 04.01.2013).

1. Si la configuration de l'imprimante doit être sauvegardée sur une clé USB, sélectionner `Clé USB` comme `Mém. par défaut` et connecter la clé à un port USB maître de l'imprimante.  
Si la configuration de l'imprimante doit être sauvegardée dans la mémoire interne, sélectionner `IFFS` comme `Mém. par défaut`.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner `Maintenance`.  
Si la fonction est protégée par un code PIN, saisir le code PIN et valider.
4. Sélectionner `Sauve param.`
5. La sauvegarde du fichier de configuration va démarrer. Une fois la sauvegarde terminée, l'afficheur indique le nom du fichier créé.
6. Appuyer sur . L'imprimante revient dans le menu `Maintenance`.

Si un message d'erreur apparaît durant la sauvegarde celui-ci peut être dû à un support mémoire illisible (par exemple : support inconnu, support non formaté) ▷ "9.5.3" à la page 44.

### 6.4 Remettre la configuration d'usine

 **Uniquement avec clé de service !**

La fonction `Param. par défaut` permet de remettre tous les paramètres exceptés les mots de passe ▷ Page 20 à leurs valeurs par défaut.

1. Connecter la clé de service à un port USB maître.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner `Maintenance`.
4. Sélectionner `Param. par défaut`.  
L'afficheur indique "Remettre la configuration d'usine ?" .
5. Appuyer sur . Les paramètres de configuration sont remis à leurs valeurs par défaut et l'imprimante revient dans le menu `Maintenance`.

## 6.5 Réinitialisation des compteurs de service

### Uniquement avec clé de service !


L'imprimante possède un compteur total et un compteur de service.

- Compteur total : le compteur total contient les valeurs durant toute la vie de l'imprimante. Les valeurs de ce compteur sont affichées dans le *Statut court* et le *Statut d'impression*.
- Compteur de service : le compteur de service peut être réinitialisé en connectant une clé de service suite à un entretien ou une réparation de l'imprimante. Il informe ainsi des informations d'impression depuis la dernière réinitialisation. Les valeurs du compteur de service sont affichées dans le *Statut d'impression*.

Les données suivantes sont sauvegardés dans ces deux compteurs :

Données	Désignation
Durée de fonct.	Durée de fonctionnement de l'imprimante
Qté d'étiquettes	Nombre d'étiquettes imprimées
Transfert therm.	Distance de matière imprimée en mode transfert thermique
Thermique direct	Distance de matière imprimée en mode thermique direct

Tableau 17 Compteur total et compteur de service


1. Connecter la clé de service à un port USB maître.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner *Maintenance* > *MàJ compt. serv.*  
L'afficheur indique *MàJ compt. serv.?*
4. Appuyer sur . Les données sauvegardées par le compteur de service sont maintenant remises à 0.

Le statut d'impression permet de vérifier la réinitialisation des valeurs du compteur.

## 6.6 Réinitialiser les mots de passe

### Uniquement avec clé de service !

La fonction *RàZ mots passe* permet de réinitialiser tous les mots de passe pour l'accès à l'interface Web ou l'accès FTP à leurs valeurs par défaut.

1. Connecter la clé de service à un port USB maître.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner *Maintenance*.
4. Sélectionner *RàZ mots passe*.  
L'afficheur indique "RàZ mots passe"
5. Appuyer sur . Les mots de passe sont réinitialisés et l'imprimante revient dans le menu *Maintenance*.

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe
Modification par l'interface Web	admin	admin
Impression par FTP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin

Tableau 18 Mots de passe par défaut

## 6.7 Enregistrement du journal des événements

\* **Uniquement si un support mémoire est présent dans la Mém. par défaut !**

La fonction `Enregistrer logs` va créer un fichier nommé `export.log` sur un support mémoire qui contient tous les paramètres de l'imprimante ainsi que les processus s'exécutant depuis la dernière mise sous tension. Cette fonction sert à la recherche d'éventuels problèmes dans le firmware.

1. Si le fichier doit être sauvegardée sur une clé USB, sélectionner `Clé USB` comme `Mém. par défaut` et connecter la clé à un port USB maître de l'imprimante.  
Si le fichier doit être sauvegardée dans la mémoire interne, sélectionner `IFFS` comme `Mém. par défaut`.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner `Maintenance`.
4. Si la fonction est protégée par un code PIN, saisir le code PIN et valider.
5. Sélectionner `Enregistrer logs`.  
Le fichier nommé `export.log` est enregistré à la racine du support mémoire.
6. Appuyer sur .  
L'imprimante revient dans le menu `Maintenance`.

## 6.8 Modèle d'imprimante



**Uniquement avec clé de service !**

La fonction `Modèle imprim.` permet d'adapter l'électronique aux différents modèles d'imprimantes.

1. Démarrer le menu hors ligne.
2. Sélectionner `Maintenance > Modèle imprim.`
3. Sélectionner le modèle souhaité.  
L'imprimante revient dans le menu `Maintenance`.

Ensuite le modèle d'imprimante sélectionné va s'afficher dans les différentes fonctions de tests ainsi que dans le statut court et dans l'interface Web.

PPP™ signifie "Pay-per-print" (ou payer pour imprimer). cab a spécialement conçu un portail internet sécurisé pour ses revendeurs. Celui-ci permet :

- l'activation du service Pay-per-print
- l'acquisition en ligne de fonctions étendues de l'imprimante (par exemple Database Connector)
- l'activation de fonctions de service spécifiques (par exemple la suppression d'un code PIN)

Lors de la transaction, l'acquisition se présente sous la forme d'un fichier crypté avec l'extension **.ppp**, qui peut être chargé sur l'imprimante par différentes méthodes (▷ "7.2" à la page 39).

### 7.1 Statut court PPP

Le menu `Statut court PPP™` permet d'afficher un résumé de l'état PPP sur l'afficheur de l'imprimante.

- ▶ Démarrer le menu hors ligne.
- ▶ Sélectionner `Statut court PPP`.
- ▶ Quitter le menu `Statut court PPP` en appuyant sur `Fermer`.

### 7.2 Charger PPP

#### 7.2.1 Charger un fichier PPP à partir d'une clé USB

1. Connecter une clé USB préalablement formaté sur l'imprimante au PC.
2. Copier le fichier PPP dans le dossier "misc".
3. Modifier le paramètre `Mém. par défaut sur Clé USB` (▷ "4.1.4" à la page 16).
4. Insérer la clé USB dans l'imprimante.
5. Démarrer le menu hors ligne.
6. Sélectionner `PPP > Charger PPP`. Une liste des fichiers PPP disponibles sera affichée.
7. Sélectionner le fichier PPP.
8. Appuyer sur . L'action du fichier PPP sélectionné est déclenchée.

#### 7.2.2 Copier un fichier PPP vers une interface de l'imprimante

Un fichier PPP peut en principe être considéré comme un fichier d'impression au format JScript.

Ceci permet de copier un fichier PPP de différentes manières vers l'imprimante, par exemple via l'une de ses interfaces :

- par FTP via la connexion Ethernet ou Wi-Fi (en option)
- par la commande COPY avec les interfaces série RS-232 ou Bluetooth (en options)

Il est également possible d'envoyer des fichiers PPP avec l'outil `cabFirmwareUpdater` ▷ "11" à la page 47.

L'accès FTP (File Transfer Protocol) permet la gestion et la copie des fichiers sur le réseau grâce aux connexions Ethernet (LAN) ou Wi-Fi (WLAN) de l'imprimante. Un client FTP qui supporte le mode "binaire" est nécessaire pour la gestion de l'imprimante. L'imprimante fonctionne comme un serveur FTP.

L'administration de l'imprimante par FTP permet :

- l'impression directe par copie de fichiers au format JScript
- la gestion des supports mémoire connectés à l'imprimante
- la gestion de l'IFFS
- la mise à jour du firmware de l'imprimante ▷ "8.4" à la page 41

## 8.1 Connexion FTP

Afin d'établir une connexion FTP le client doit être déclaré sur le serveur. Le type de connexion dépend du client. Les informations suivantes sont requises dans tous les cas :

- Adresse IP de l'imprimante
- Nom d'utilisateur et mot de passe

L'accès aux fonctions de l'imprimante dépend du nom d'utilisateur :

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe par défaut
Impression par FTP Charger des fichiers PPP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin

Tableau 19 Mots de passe par défaut



### Information !

► Les mots de passe sont modifiables dans l'onglet "Configuration" de l'interface Web ▷ page 20.

Après la connexion au serveur FTP l'accès aux dossiers se fait comme pour accéder à un dossier classique sous Windows.

## 8.2 Impression par FTP

La connexion FTP permet l'impression directe de fichiers au format cab JScript (▷ Manuel de programmation):

- Établir la connexion FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur `ftpprint` et le mot de passe associé (par défaut : `print`). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher.
- Copier un fichier d'étiquette au format JScript dans le dossier du serveur FTP.  
L'impression du fichier d'étiquette démarre immédiatement. A la fin de l'impression le fichier est automatiquement supprimé du dossier.
- Arrêter la connexion FTP.

## 8.3 Accès FTP à un support mémoire

Les fichiers présents sur un support mémoire sont accessibles directement par FTP.

- Établir la connexion FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur `ftpcard` et le mot de passe associé (par défaut : `card`). Le contenu du support mémoire va s'afficher. Suivant leurs types, les fichiers sont répartis dans différents sous-dossiers.
- Modifier les fichiers suivants le besoin. Les fichiers sont triés automatiquement dans les différents sous-dossiers lors de la copie vers le serveur FTP.
- Arrêter la connexion FTP.

### 8.4 Mise à jour du firmware par FTP

La mise à jour du firmware peut se faire par FTP :

- ▶ Établir la connexion FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur `ftpadmin` et le mot de passe associé (par défaut: `admin`). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher.
- ▶ Copier un fichier de firmware adapté (par ex. `413_3115.cfw`) dans le dossier du serveur FTP. Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.
- ▶ Arrêter la connexion FTP.

Il est possible de vérifier dans l'onglet "Statut" de l'interface Web si la mise à jour s'est effectuée correctement.

Des images, polices, formats d'étiquettes, programmes ou bases de données peuvent être sauvegardés sur différents types de supports mémoire.



#### Information !

- Toujours créer une copie de sauvegarde en cas de défaillance du support mémoire.

## 9.1 Types de supports mémoire

### Support mémoire externe

- Clé USB connectée à un port USB maître.

### Support mémoire interne

- Environ 16 Mo de mémoire flash interne dans l'imprimante (Internal Flash File System IFFS)

## 9.2 Installation

### \* Uniquement pour supports mémoire externes !

1. Connecter la clé USB à un port USB maître.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Vérifier si le menu *Mémoire* s'affiche.

Si le menu *Mémoire* n'apparaît pas sur l'afficheur, la *Mém. par défaut* n'est peut être pas correctement sélectionnée  
 ▷ 4.1.4 page 16.



### Précaution !

#### Risque de perte de données !

- Ne pas retirer le support mémoire lors d'un accès aux données.

## 9.3 Arborescence

Différents dossiers sont créés sur la clé USB lors de sa première insertion dans l'imprimante :

Nom du dossier	Contenu
..	export.log
fonts	Fichiers de polices
images	Fichiers images
labels	Fichiers d'étiquettes
misc	Fichiers firmware, de configuration, TMP

Tableau 20 Arborescence de la mémoire IFFS ou d'une clé USB

## 9.4 Écriture

L'écriture sur un support mémoire se fait par différents moyens. Le moyen le plus sûr étant l'écriture directement dans l'imprimante à travers une interface.

**Précaution !**

Par défaut l'écriture se fait sur le support mémoire présent dans la *Mém. par défaut* sélectionnée dans le menu de l'imprimante. Pour écrire vers un autre support mémoire il est nécessaire de spécifier le chemin exact où est connecté le support dans le nom de fichier (▷ "manuel de programmation").

**Exemple :**

En programmation directe, la sauvegarde d'une étiquette se fait avec les commandes suivantes (fichier **XYZ**) :

Ms LBL; XYZ	Commande pour la sauvegarde du fichier <b>XYZ</b>
J	
H 100,0,T	
S l1;0,0,68,71,104	Contenu du fichier <b>XYZ</b>
T 10,10,0,3,pt15;Mémoire	
A 1[NOPRINT]	
Ms LBL	Fin de la commande de sauvegarde



- Après le transfert des commandes, le fichier XYZ est sauvegardé sur le support mémoire avec les commandes de J à A.
- Une seule étiquette est imprimée à chaque appel du fichier XYZ.
- Le paramètre [NOPRINT] dans la commande A annule l'impression d'une étiquette lors de la sauvegarde du fichier.
- Pour imprimer l'étiquette dans une quantité variable, la commande A [?] doit être utilisée.

## 9.5 Fonctions des supports mémoire dans le menu hors ligne

L'accès au menu *Mémoire* n'est possible que si un support mémoire est inséré dans l'emplacement sélectionné ▷ "4.1.4" à la page 16.

9.5.1  Imprimer les étiquettes

La fonction *Ouvrir fichier* sert à imprimer les étiquettes dont les données sont sauvegardées sur le support mémoire.

1. Démarrer le menu hors ligne.
2. Sélectionner la fonction *Ouvrir fichier* dans le menu *Mémoire*.  
Le contenu du dossier "labels" va s'afficher.
3. Sélectionner le fichier souhaité.
4. Appuyer sur .  
Si une étiquette enregistrée avec un nombre d'impressions fixes est sélectionnée, l'impression commencera de suite.  
Si des données variables supplémentaires sont nécessaires pour l'étiquette, une demande de saisie des données variables va apparaître.  
Pour les étiquettes à quantité variable, une demande de saisie du nombre d'étiquettes à imprimer va s'afficher.  
Saisir les données variables et la quantité à imprimer.
5. Appuyer sur  pour valider la saisie et démarrer l'impression.

### 9.5.2 Imprimer le contenu du support mémoire

La fonction `Imprime répertoire` permet l'impression de la liste des fichiers contenus sur le support mémoire sélectionné.

1. Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
2. Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
3. Démarrer le menu hors ligne.
4. Sélectionner `Mémoire`.
5. Sélectionner `Imprime répertoire`.  
L'impression démarre.


Contenu de l'impression :

- Nom du support mémoire
- Informations sur les fichiers enregistrés
- Espace libre sur le support mémoire

### 9.5.3 Formater un support mémoire


#### \* **Uniquement pour supports mémoire externes !**


La fonction `Formater mémoire` sert à effacer les différents fichiers contenus sur le support mémoire. Cela reformate le support mémoire. C'est pourquoi la fonction `Formater mémoire` peut s'utiliser si les messages d'erreurs `Média inconnu` ou `Défaut structure` apparaissent lors de l'utilisation d'un support mémoire.

1. Insérer le support mémoire.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner la fonction `Formater mémoire` dans le menu `Mémoire`.  
Si la fonction est protégée par un code PIN, saisir le code PIN et valider.  
L'afficheur indique `Supprimer tous les fichiers`.
4. Appuyer sur .  
Le support mémoire est formaté.  
Ne pas retirer le support mémoire de l'imprimante durant le formatage.  
L'imprimante revient dans le menu `Mémoire` à la fin du formatage.

### 9.5.4 Imprimer le contenu d'un fichier

Les fichiers d'étiquettes enregistrés sur un support mémoire sont composés d'une suite de commandes d'impression. La fonction `Moniteur (mém.)` permet d'imprimer ces commandes sous forme de texte.

1. Insérer la matière (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
2. Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
1. Insérer le support mémoire.
2. Démarrer le menu hors ligne.
3. Sélectionner la fonction `Moniteur (mém)` dans le menu `Mémoire`.  
La liste des fichiers présents sur le support mémoire apparaît à l'écran.
4. Sélectionner le fichier souhaité.
5. Appuyer sur .  
Une impression en mode moniteur va s'effectuer (▷ "5.7" à la page 32).

L'impression peut être interrompue à tout moment avec l'icône .

Il est possible de brancher directement à l'imprimante un clavier externe ou un autre périphérique de saisie de données compatible (par exemple un lecteur de codes à barres). L'utilisation d'un clavier externe simplifie la saisie de données variables lors de l'impression d'étiquettes à partir d'un support mémoire.

Les données demandées ainsi que les données reçues en provenance du clavier sont affichées à l'écran.

### 10.1 Connexion d'un clavier externe

Tout clavier USB compatible HID peut se connecter à l'imprimante.

- Connecter le câble du clavier à un port USB maître de l'imprimante.

### 10.2 Remarques sur la disposition des touches du clavier

- Si besoin, adapter le paramètre `Configuration > Param. Région > Clavier` au clavier utilisé.



#### Information !

- Si le paramètre `Clavier` est réglé sur `Automatique`, la disposition des touches sera définie par le réglage `Pays`.

Les paramètres régionaux suivants sont traités spécifiquement :

Pays	Disposition des touches
Chine	USA
Afrique du sud	USA
Taiwan	USA
Mexique	Amérique latine
Egypte	Arabe

Tableau 21 Affectations spécifiques Pays - Clavier

Avec les paramètres de `Clavier` ci-dessous, vous pouvez basculer entre deux dispositions de touches grâce à la combinaison de touches `Ctrl + Maj` :

Clavier	Première disposition	Seconde disposition
Bulgarie	cyrillique	latin
Grèce	grec	latin
Iran	persan	latin
Macédoine	cyrillique	latin
Russie	cyrillique	latin
Thaïlande	thaï	latin
Arabe	arabe	latin

Tableau 22 Claviers avec deux dispositions de touches

## 10.3 Touches spécifiques

Général :





[F1]	Exécute la fonction <code>Ouvrir fichier</code> si un support mémoire est présent dans l'imprimante
[F2]	Réimpression de la dernière étiquette. Fonction identique à  .
[F3]	Répéter la dernière impression avec une nouvelle demande des données variables et du nombre d'étiquettes à imprimer.
[Shift][F5]	Mode moniteur
[Shift][F6]	Statut d'impression
[F7]	Statut court
[F8]	Avance étiquette. Fonction identique à  .
[Enter]	Basculement dans le menu hors ligne
[Esc]	Annulation. Fonction identique à  .
[Space]	Fonction identique à  . Ne continue pas en cas d'erreur.

Tableau 23 Touches spécifiques : général

Dans le menu hors ligne et lors de la saisie de données variables :

[Enter]	Validation de la saisie
[Esc]	Annulation de la saisie et retour
[Shift][Suppr]	Efface le contenu de la ligne de saisie

Tableau 24 Touches spécifiques : menu hors ligne et saisie de données variables

**Précaution !**

Lors de l'utilisation d'un lecteur de codes à barres, fonctionnant comme une émulation de clavier, s'assurer que la page de code définie dans le lecteur corresponde à celle sélectionnée dans l'imprimante.

Pour faciliter le transfert de fichiers de firmware et PPP de votre ordinateur vers l'imprimante, cabFirmwareUpdater peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web de cab.

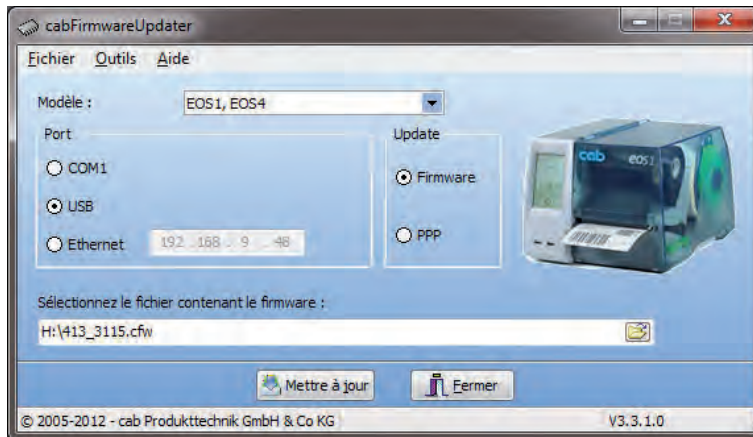


Figure 20 cabFirmwareUpdater

Après avoir installé le logiciel, vous pouvez effectuer des mises à jour de firmware ou envoyer des fichiers PPP via USB, Ethernet ou l'interface série optionnelle :

1. Démarrer cabFirmwareUpdater.
2. Sélectionner les modèles d'imprimantes "EOS1, EOS4".
3. Sélectionner le port.
4. Choisir le type de fichier à envoyer entre "Firmware" et "PPP".
5. Sélectionner le fichier de Firmware ou PPP sur votre ordinateur.
6. Cliquer sur "Mettre à jour".

Le fichier sélectionné va être transféré à l'imprimante.

Avec un fichier de Firmware, la mise à jour du firmware démarre automatiquement.

Avec un fichier PPP, l'action du fichier est exécutée.

- A**
- Activation d'un code PIN ..... 17
  - Alerte niveau ruban ..... 14
- B**
- Bluetooth ..... 7
- C**
- cabFirmwareUpdater ..... 47
  - Caractères de contrôle ..... 32
  - Cellule peel-off ..... 12
  - Charger la configuration ..... 35
  - Clavier ..... 11, 45
  - Clé de service ..... 10
  - Clé USB ..... 16, 35, 36, 38, 42
  - Configuration impression ..... 8, 14
  - Configuration machine ..... 8, 12
  - Connexion de l'imprimante à un ordinateur ..... 5
  - Connexion FTP ..... 40
  - Contraste LCD ..... 12
- D**
- Date ..... 11
  - Décalage de l'image d'impression ..... 12
  - Décalage horaire ..... 11
  - Défaut code à barres ..... 15
  - Défaut réseau ..... 16
  - Délai recul papier ..... 12
  - Détection papier ..... 14
  - DHCP ..... 16
  - Durée de fonctionnement ..... 28
- E**
- Erreur protocole ..... 15
  - Erreur réimprime ..... 15
  - Ethernet ..... 5, 9, 14, 16, 17, 18, 21, 26, 40
  - Extrapoler position ..... 14
- F**
- Fichier PPP ..... 39, 47
  - Formater mémoire ..... 8, 44
  - FTP ..... 40
  - Fuseau horaire ..... 11
- H**
- Heure ..... 11
- I**
- IFFS ..... 16
  - Impression à l'unité ..... 14
  - Impression transfert ..... 14
  - Imprime répertoire ..... 8, 44
  - Informations importantes ..... 4
- Interface Web ..... 18
- Interpréteur ..... 16, 22
- Intervalle de nettoyage ..... 13
- IP ..... 16
- L**
- Langue ..... 11
  - Largeur moniteur ..... 15
  - Liste appareils ..... 8, 24, 30
  - Liste défauts ..... 8, 34
  - Liste polices ..... 8, 24, 29
  - Luminosité LCD ..... 12
- M**
- Masque sous réseau ..... 16
  - Massicot ..... 12
  - Mémoire par défaut ..... 8, 16, 35, 36, 38, 42, 43
  - Menu hors ligne ..... 8
    - Fonctions des supports mémoire ..... 43
    - Navigation ..... 9
  - Messer ..... 9, 15
  - Mise à jour compteurs de service ..... 8, 37
  - Mise à jour du firmware
    - à partir d'un support mémoire ..... 35
    - par FTP ..... 41
  - Mise en veille ..... 12
  - Mode arrachage ..... 14
  - Mode debugage ..... 13
  - Mode moniteur ..... 8, 32, 46
  - Moniteur (mém.) ..... 8, 44
  - Mots de passe ..... 10, 20, 21, 37, 40
- O**
- Offset tête X ..... 12
  - Offset tête Y ..... 12
  - Onglet Configuration ..... 20
  - Onglet Notification ..... 23
  - Onglet Périphériques ..... 24
  - Onglet Polices ..... 24
  - Onglet Statut ..... 19
  - Ouvrir fichier ..... 8, 43, 46
- P**
- Page de code ..... 16
  - Paramètres par défaut ..... 36
  - Paramètres régionaux ..... 8, 11
  - Passerelle ..... 16
  - Pays ..... 11
  - Pilote Windows ..... 6
  - PIN ..... 17
  - Port Ethernet ..... 5
  - Port USB esclave ..... 5
- Port USB maître ..... 10, 16
- Position d'arrachage ..... 12
- Position de coupe ..... 12
- Position peel-off ..... 12
- Position recul ..... 12
- Profil étiquette ..... 8, 33
- Profondeur coupe ..... 12
- R**
- Rapport de statut ..... 25
  - Raw-IP ..... 6
  - Recul papier ..... 15
  - Réimpression ..... 15
  - Réseau ..... 16
- S**
- Sauvegarder la configuration ..... 36
  - Sécurité ..... 8, 17
  - Serveur FTP ..... 40
  - Services d'impression ..... 6
  - Statut court ..... 7, 8, 26, 37, 39, 46
  - Statut court PPP ..... 39
  - Statut impression ..... 8, 27
  - Statut Wi-Fi ..... 31
  - Supports mémoire
    - Arborescence ..... 42
    - Écriture ..... 43
    - Formater ..... 44
    - Imprime répertoire ..... 44
    - Imprimer les étiquettes ..... 43
    - Installation ..... 42
    - Types ..... 42
- T**
- Température tête ..... 14
  - Tension liner ..... 12
  - Touches spécifiques ..... 46
- V**
- Version de firmware ..... 19, 33
  - Vitesse d'impression ..... 14
  - Volume du haut parleur ..... 12
- W**
- Wi-Fi ..... 7, 8, 16, 17, 18, 21, 26, 31, 40
  - WLAN ..... 9
- Z**
- ZPL ..... 15